onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75
donderdag
12 juli 2012
jaargang 128
nr 163

AMIGOE

prèkè
t(o)e
gelaten

3 Aruba

'Gemis voor alle duikers'

11 Financieel

Peugeot-Citroën schrapt duizenden banen

13 Wereld

Slapende politieagenten vermoord in Pakistan

14 Sport

Van Rijsselberghe draagt vlag

Aankomende studenten verrast

Universiteit strenger bij toelatingseisen

ORANJESTAD — Een grote groep aankomende studenten geeft aan dat zij van de één op andere dag hebben gehoord dat de toelatingseisen van de Universiteit van Aruba (UA) strenger worden toegepast. Zij dreigen nu buiten de boot te vallen.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Het strenger toepassen van de toelatingseisen heeft zowel gevolgen voor de studenten als voor UA. Hoewel de inschrijfperiode nog gaande is, kan businessmanager van UA, Patrick Arens, nu al zeggen dat voor aankomend jaar wordt verwacht dat het aantal studenten voor de studie Hospitality & Tourism Management (FHTMS) met 15 procent vermindert. Maar de verwachting is dat dit in 2013 weer toeneemt, zeker als de kwaliteit toeneemt." Arens maakt zich hierover vooralsnog geen zorgen. Wel heeft hij zorgen over het feit dat er volgend jaar wellicht geen mogelijkheid meer is om de testen op Aruba af te leggen. Arens geeft aan dat tot nu toe Colegio Arubano hierin faciliteert, maar dat deze hiermee stopt per november. "Daarom onderzoekt UA nu al of het mogelijk is om de testen via internet af te leggen of in samenwerking met andere instellingen op het eiland."
Om in aanmerking te komen voor de studies FHTMS en Arts and Science (FAS) aan UA gelden toelatingseisen. Voor twee daarvan, het afleggen van een zogenaamde Toefl- en SAT-test, was het tot voor kort nog mogelijk om deze na de inschrijving, af te leggen. De Toefl-test toont aan hoe vaardig je bent in het communiceren in het Engels op academisch niveau. De SAT-test is een gestandaardiseerde test waarin wiskunde, begrijpend lezen en schrijven wordt getoetst. De testen worden op twee momenten in het jaar, namelijk mei en november, afgenomen. De laatste datum ligt ver na de datum van inschrijving aan UA. Maar omdat de aankomende studenten vaak in de meiperiode erg druk zijn met hun examen, is het voor hen beter als zij in november de test kunnen doen. En tot nu toe, aan de hand van verhalen van studenten die hen reeds voorgingen, bleek het ook geen probleem te zijn om van deze mogelijkheid gebruik te maken. Arens geeft aan dat de toelatingseisen tot voor kort inderdaad niet strikt werden toegepast. "Maar de Raad van Advies en de rector hebben voor het komende academische jaar besloten om de toelatingseisen, die geregeld zijn in een Landsbesluit, strikter toe te passen". Arens geeft aan dat UA kwaliteit wil leveren, temeer daar steeds meer universiteiten in de VS en Nederland dezelfde eisen stellen. "En als je kwaliteit wil bieden, moet je bij de deur beginnen." Volgens Arens is er tijdens de twee open dagen en de zogenaamde 'Academic Experience' duidelijk op gewezen. "Op één van de open dagen stond ik naast de vice-decaan die tegen de aankomende studenten zei: Let op, in het verleden is er flexibel met de toelatingseisen omgegaan, maar hiervoor kan ik geen garantie geven. Dus zorg dat je de test haalt'. Arens geeft verder aan dat de toelatingseisen op de site en in de brochures vermeld staan. Desgevraagd geeft hij aan dat UA dus niet gekozen heeft om dit breed te communiceren, bijvoorbeeld via een persconferentie.
Als *Amigoe* aangeeft dat de afgelopen periode gezien kan worden als 'gedoogbeleid', snapt Arens dat het zo gezien wordt. Toch vindt hij dat het de verantwoordelijkheid van de student is en blijft om te voldoen aan de gestelde eisen. Hij geeft als tip dat er voor de start van het academisch jaar nog een mogelijkheid in augustus is voor het afleggen van de testen. "Maar dit kan alleen in Curaçao." De Studentenraad van UA geeft desgevraagd aan dat zij nog geen klachten heeft ontvangen, maar dat het onderwerp morgen in een daarvoor ingelaste bijeenkomst wordt besproken. Pas na deze vergadering wordt Amigoe op de hoogte gesteld van de uitkomst.

Controletoren kuststation in de steigers

ORANJESTAD — De controletoren van het kuststation van Aruba Ports Authority (APA) ondergaat momenteel een grondige facelift. De toren staat in de steigers en het terrein om het gebouw heen is afgezet. De toren bij de ingang van APA wordt van buiten onder handen genomen, onder meer door scheuren te repareren in het beton die door aardbevingen zijn ontstaan. Ook van binnen moet er veel gebeuren na dertig jaar trouwe dienst. Zo moeten alle ramen vervangen worden en wordt er veel aandacht besteed aan de werkplekken van de medewerkers van het kuststation. Omdat die veel en lang achter hun bureaus zitten, moeten deze ergonomisch in orde worden gemaakt. In totaal kost de renovatie van de controletoren meer dan een ton. APA verwacht binnen acht weken klaar te zijn met de renovatie.

'Verkleining parlement in ministerraad'

DEN HAAG — De Nederlandse ministerraad bespreekt morgen naar verwachting een voorstel over de verkleining van het parlement. Dat melden ingewijden. Regeringspartijen VVD en CDA zijn verdeeld. De liberalen zijn voor minder volksvertegenwoordigers, de christendemocraten zijn er niet gelukkig mee.

Volgens de *Volkskrant* van vandaag is het hoogste adviesorgaan van de regering zeer kritisch over de verkleining van de Eerste en Tweede Kamer. De Raad van State zou het kabinet aanraden het voorstel in zijn huidige vorm niet aan te nemen. In het regeerakkoord stellen VVD en CDA te streven naar een 'kleine, krachtige en dienstverlenende overheid'.
Het kabinet moet een voorstel komen om de Tweede Kamer terug te brengen van 150 naar 100 leden, terwijl de Eerste Kamer van 75 leden zou gaan tellen in plaats van de huidige 75.

Jamaloodin geeft schriftelijk antwoord op Statenvragen

Mysterie rond bestaan doembrief van Financiën

WILLEMSTAD — Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin heeft gisteren geweigerd om de Staten te informeren over het bestaan van een brief van zijn ministerie, waarin een zeer somber beeld wordt geschetst van de financiële situatie van het land Curaçao. Verschillende bronnen bevestigen het bestaan van deze brief, waarin naar verluidt staat dat het tekort op de begroting van Curaçao over 2012 zo'n 150 miljoen gulden hoger zou uitvallen, dan wat het College financieel toezicht (Cft) heeft aangegeven.

Eerder deze week werd Jamaloodin tijdens een persconferentie naar het bestaan van de bewuste brief gevraagd. De MFK-minister verklaarde toen hiervan niet op de hoogte te zijn. Tijdens de Statenvergadering van gisteren was het PAR-Statenlid Pedro Atacho, die de minister vroeg of deze brief inderdaad bestaat en om deze, als dat het geval is, alsnog naar het parlement te sturen. Tijdens de beantwoording van de vragen las Jamaloodin de vraag op, maar hij ging er bij zijn beantwoording niet op in. Hij haalde voornamelijk uit naar de PAR.
In de tweede vragenronde van het debat vroegen de PAR-leden nogmaals naar de bewuste brief. Hierop verklaarde Jamaloodin, met instemming van waarnemend Statenvoorzitter Amerigo Thodé (MFK), dat hij deze 'vragen' schriftelijk zou beantwoorden. De PAR-fractie was hierover niet te spreken. Gisteren al verklaarde Atacho dat zijn fractie over dit onderwerp geen 'vragen' had gesteld, maar om 'informatie' had gevraagd. Vanochtend luidde zijn reactie op het handelen van Jamaloodin dan ook: "De minister houdt informatie achter voor de Staten. Dit past in het beeld die wij hebben gezien van de ministers in de afgelopen maanden."

Doden door noodweer Japan

TOKIO — Ongekend hevige regen heeft gisteravond in Japan zeker tien mensen het leven gekost. 50.000 bewoners van het zuidwestelijke eiland Kyushu moesten hun huizen verlaten. Dat hebben Japanse autoriteiten vandaag bekendgemaakt.

Veel huizen zijn vernietigd door het water uit de overstroomde rivieren en modderstromen. Zeker twintig mensen worden vermist. Hulpverleners komen maar met moeite bij het getroffen gebied, omdat modder en stromend water de toegangswegen blokkeren. Het Japanse weerinstituut heeft het over de zwaarste regenval die de regio ooit heeft meegemaakt.

Foto: AFP

Binnen 1 uur viel 10 centimeter. In totaal is er na 8 uur van aanhoudende plensbuien 50 centimeter regen gevallen.

Om Curaçao uit te kunnen betalen

St. Maarten tegen UTS-lening van 11,2 miljoen

PHILIPSBURG — UTS zal er schriftelijk over worden ingelicht dat St. Maarten niet akkoord gaat met een lening van 11,2 miljoen gulden, die het bedrijf wil aanwenden als bijdrage aan Curaçao om het tekort op de 2012-begroting te overbruggen. Dit heeft minister van Financiën Roland Tuitt gisteren verklaard.

Hoewel St. Maarten een minderheidsaandeelhouder is in UTS, moet er overleg worden gepleegd met het land voordat het bedrijf deze stappen onderneemt, zei Tuitt. Hij voegde eraan toe dat bovendien tot nu toe niemand heeft kunnen verklaren hoe de berekeningen zijn gemaakt of heeft aangetoond dat het bedrijf een zogenaamd overschot aan fondsen heeft, wat de regering van Curaçao los probeert te krijgen van UTS. "Ik ga niet akkoord met de manier waarop de berekeningen tot stand zijn gekomen en ik heb de UTS dus verzocht mij alle informatie hierover te verschaffen", stelde Tuitt.

In het verleden, in de Antilliaanse constellatie, was de verdeelsleutel voor de aandelen van UTS 50 procent voor Curaçao en 50 procent voor de Centrale Regering van de Nederlandse Antillen. "Waarom men voor 50 procent heeft gekozen kan niemand mij vertellen", verklaarde Tuitt, die erop wees dat hier al sprake was van gebrek aan een solide basis. Hij haalde aan dat, omdat Curaçao deel had uitgemaakt van de Nederlandse Antillen, het land ook een aandeel had in de 50 procent van de aandelen die aan de Nederlandse Antillen waren toebedeeld. Dus werd de verdeling uiteindelijk 75 procent voor Curaçao en 25 procent voor St. Maarten. Ook hiervoor is geen uitleg.

Vervolg op pagina 6

Geen verbod op afsteken vuurwerk

DEN HAAG — Er komt in Nederland geen verbod op het afsteken van vuurwerk tijdens de jaarwisseling.

Voor een dergelijk verbod is onvoldoende draagvlak in de samenleving, schrijft staatssecretaris Joop Atsma van Infrastructuur en Milieu vandaag aan de Tweede Kamer. Atsma: "Vuurwerk hoort bij oud en nieuw en zolang het verantwoord wordt gebruikt, beleven veel mensen er plezier aan. Het kabinet ziet op dit moment geen reden om dit standpunt te herzien en een vuurwerkverbod voor consumenten in te stellen." Uit onderzoek in opdracht van Atsma blijkt dat 50 procent van de ondervraagden voor het afsteken van vuurwerk is tijdens de jaarwisseling, terwijl 49 procent er negatief over is. Maar 59 procent vindt wel dat het mogelijk moet blijven om vuurwerk af te steken tijdens oudejaarsnacht. Begin dit jaar pleitten de burgemeesters van de vier grote steden voor een alternatief voor de vuurwerktraditie.

CAFE the plaza
Vergeet onze Happy Hour morgen middag van 5 tot 7 niet !!
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826
fun miles

" Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de *Aruba Ostrich Farm!*

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de struisvogels zelfs voeren! Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu en voor een ieder wat wils! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

AMIGOE

Ter versterking van onze verkoopafdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar:

Advertentieverkoper (m/v)

Gevraagd wordt iemand:
- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamento
- Goede beheersing van computerprogramma's .
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:
Basissalaris, aantrekkelijke commissie en autovergoeding
Prettige werksfeer
Flexibele werktijden

Kandidaten kunnen hun sollicitatiebrief en cv e-mailen naar: arubadirectie@amigoe.com
shammelburg@amigoe.com

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till July 18

AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
MAGIC MIKE		NEW	**MAGIC MIKE**		NEW
daily:	5.45 - 8.45		daily:	6.15 - 9.00	
matinee:	12.30 - 3.00		matinee:	12.45 - 3.30	
late show:	11.30	R	late show:	11.45	R
SAVAGES		NEW	**SAVAGES**		NEW
daily:	5.30 - 8.15		daily:	5.45 - 8.30	
matinee:	2.30		matinee:	2.45	
late show:	11.15	SP R	late show:	11.30	SP R
THE AMAZING SPIDERMAN			**THE AMAZING SPIDERMAN**		
daily:	5.15 - 8.15		daily:	4.45 - 8.00	
matinee:	2.00		matinee:	1.30	
late show:	11.15	SP PG-13	late show:	11.00	SP PG-13
PEOPLE LIKE US			**KATY PERRY PART OF ME 2D**		
daily:	7.00 - 9.30		daily:	6.15	
matinee:			matinee:	1.15 - 3.45	
late show:	12.00	SP PG-13	late show:		PG
ICE AGE 4			**ICE AGE 4**		
daily:	4.45		daily:	5.15 - 7.45	
matinee:	12.00 - 2.30		matinee:	12.45 - 3.00	
late show:		SP PG	late show:		SP PG
TED			**TED**		
daily:	7.00 - 9.30		daily:	7.30 - 9.45	
matinee:			matinee:		
late show:	11.45	R	late show:	12.00	R
MADAGASCAR 3 IN 2D			**MADAGASCAR 3 IN 2D**		
daily:	4.45		daily:		
matinee:	12.30 - 2.30		matinee:	12.45	
late show:		SP PG	late show:		SP PG
ICE AGE 4 IN 2D			**ICE AGE 4 IN 2D**		
daily:	5.15 - 7.30		daily:	5.00	
matinee:	12.45 - 3.00		matinee:	12.30 - 2.45	
late show:		SP PG	late show:		SP PG
STREETDANCE 2 IN 2D			**STREETDANCE 2 IN 3D**		
daily:	9.45		daily:	10.00	
matinee:			matinee:		
late show:	11.45	PG-13	late show:	12.00	PG-13
BRAVE IN 2D			**THAT'S MY BOY**		
daily:			daily:	8.45	
matinee:	12.00		matinee:		
late show:		SP PG	late show:	11.15	R

CRYSTAL THEATER

SAVAGES	
Thursday, July 12:	8:30
MAGIC MIKE	
Saturday, July 14:	8:30

FOR MORE INFORMATION
VISIT OUR WEBSITE
WWW:THECINEMAS:AW

SP = subtitulos en Español

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

L O T T O PA DEPORTE

- Resultado Diaranzon 11 Juli 2012

02 12 20 26 31

1er	Premio:	Tin ganador Afl. 280.000,00
2do	Premio:	No Tin ganador Match 4
3er	Premio:	Tin 13 ganador Afl. 107,00
4do	Premio:	Tin 220 ganador Afl. 12,00

Joker 21

Proximo sorteo
14 Juli 2012
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 100.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **L**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
****
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

Sense 2900 excl. topmatras
Vanaf: 4.950,- AWG
180x200 elektrisch verstelbaar

Deze vakantie kiezen wij voor Swiss!

Sense 3200 incl. topmatras
~~9.400,-~~ AWG 7.900,- AWG
180x210 electrisch verstelbaar.
Met pullbacksysteem!

Summer Sale!
Uit voorraad leverbaar
Actie loopt van 10 juli - 11 augustus
Prijzen excl. 6% OB

Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATRASSEN
www.swiss-sense-caribbean.com

Curaçao Seru Loraweg, Tel. 767 0017 | Bonaire Homestyle, Kaya Amsterdam 25, Tel. 717 3060
Aruba Schotlandstraat 46 (Voorheen Step by Step dansschool), Tel. +297 582 0025
Find us on: facebook.

Ben je gepensioneerd zieken verzorger?
Geinteresseerd om de weekend zorg voor 2 bejaarden op je te nemen?,
Bel : 567-7380

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

KOOYMAN
DEAL OF THE WEEKEND!
KOOYMAN BATTERIJEN
Verschillende typen beschikbaar:
AA, AAA, C, D, 9V

KOM DIT WEEKEND LANGS
VOOR ONZE
GRATIS
DEMO'S EN WORKSHOPS!
ZATERDAG 14 JULI
• Interieur design advies
10 AM – 2 PM non stop

20% INTRODUCTIE KORTING
Geldig op vrijdag 13 juli t/m zondag 15 juli 2012, of zolang voorraad strekt.

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

Clown Doctors Aruba
Cel.: 751-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

[1]
'3000 sun hours a year,
can cool down an entire island'

'We live at the sunny side of this planet. With solar power you can reduce your electricity bill to zero. Call Dynaf today for more information'.

SOLAR POWER

Morgenster 88 | Aruba
T +297 583 4956
E aruba@dynaf.com
F +297 583 4957
I www.dynaf.com
Dynaf energetic solutions

Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website

paquete di aseguro pa
STUDIANTE
na Hulanda
BO YIU TA BAY STUDIA NA HULANDA? SU ASEGURONAN TA BON REGLA?
Aseguro medico, di dentista, di cas, di accidente y di riesgo, tur bou di un dak na un tarifa super cumbiniente.
NNAM
ATLAS MANAGING RISK
Pa mas informacion y registracion bay
www.freemovers.nl

GOUDA BACONATOR
enjoy the local flavor, with ranch sauce and gouda cheese
You Know When It's Real.

‘Meerderheid Arubaanse studenten krijgt langstudeerboete’

Statenlid Desirée Croes.

ORANJESTAD — ‘Meer dan de helft van de Arubaanse studenten die nu in Nederland studeert, kan te maken krijgen met de langstudeerboete.” Dat verwacht Statenlid Desirée Croes (AVP). Ze zegt dit met de pet nog op van oud-directeur van Arubahuis. Als parlementariër vertelt ze *Amigoe* dat ze na de uitspraak woensdag van de rechter in Nederland Onderwijsminister Arthur Dowers (AVP) heeft gevraagd wat hij voor de studenten gaat doen.

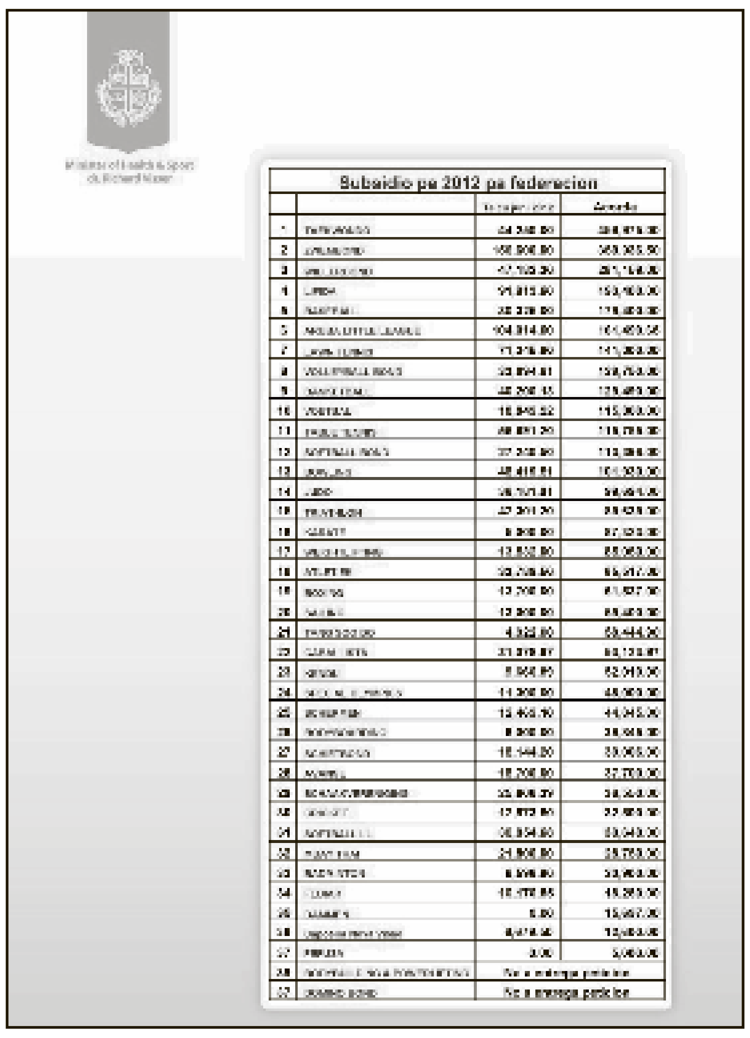
door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Zijn reactie was dat hij het gaat bekijken”, aldus Croes. “De minister is van mening dat het om een maatregel gaat die door Nederland is opgelegd aan studenten daar, en niet door Aruba.” Maar Croes verzekert dat ze er bij de Onderwijs-minister op heeft aangedrongen om ‘iets te doen’. Zelf gaat ze zo snel mogelijk schriftelijke vragen indienen, wellicht vandaag of morgen nog. “Ja, want het parlement gaat vanaf maandag met reces tot en met half augustus. Om pas na de vakantie deze problematiek op te pakken, dat kan niet. Want de langstudeerboete gaat in vanaf 1 september.”
Als oud-directeur van Arubahuis spreekt ze de verwachting uit dat zo'n 1000 studenten getroffen worden door de langstudeerboete, ‘maar pin me niet vast op het aantal’. Ze vertelt dat er ongeveer 1400 Arubaanse studenten in Nederland studeren. “Daarvan wijzigt circa 60 procent na het eerste jaar van studie. Tel daarbij op dat ze gemiddeld een jaar en drie maanden nodig hebben om te wennen aan de cultuurshock die veel Arubaanse studenten in Nederland ervaren en dan kom je al snel op de studievertraging die vanaf september dus funest is.” De reden dat een meerderheid van de Arubanen van studie verandert, wijt Croes onder andere aan het feit dat Arubanen niet de mogelijkheid hebben om open dagen van verschillende opleidingen te bezoeken. “Ze kunnen wel informatie van internet halen, maar de sfeer van een school bepaalt ook een keuze.” Croes vergelijkt de Arubaanse met Nederlandse studenten waarvan 35 procent na het eerste jaar van studie verandert. “Zij kunnen wel naar open dagen, maar belangrijk is ook dat zij geen cultuurshock hebben.

Ruim miljoen subsidie aan sportfederaties

ORANJESTAD — De subsidiecommissie heeft in het afgelopen halfjaar met geld afkomstig van stichting Lotto pa Deporte ruim 1 miljoen florin gegeven aan 33 sportfederaties. In de begroting van de subsidiecommissie staat in totaal ruim 3,6 miljoen florin begroot voor 35 van de 37 federaties op het eiland. Vorig jaar werd 2,3 miljoen florin uitgekeerd.

Minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport maakte de bedragen bekend die tot juni zijn uitgekeerd aan sportfederaties. Voor veertien bonden heeft de subsidiecommissie een ton of meer begroot voor dit jaar. De Arubaanse Zwembond heeft in het afgelopen halfjaar 156.600 florin van de voor dit jaar begrote 360.000 florin aangevraagd en gekregen.
De Taekwondobond, die met ruim 460.000 florin het meeste subsidiegeld begroot heeft, maakte in het afgelopen half jaar slechts 44.250 florin daarvan op. Voor de Arubaanse Wielerbond staat voor dit jaar nog ruim 281.000 florin begroot. Daarvan hebben ze al zo'n 47.200 florin gekregen. Kindervoetbal (Lifida) kan dit jaar rekenen op 193.400 florin en daarvan hebben ze in de afgelopen zes maanden bijna 92.000 florin gekregen. Aruba Little League krijgt dit jaar in totaal ruim 161.500 florin aan subsidie en daarvan hebben ze al 104.000 florin ontvangen.
Alleen dammen en zaalvoetbal hebben in het afgelopen halfjaar nog niets ontvangen, terwijl voor deze bonden respectievelijk ruim 15.600 en 5000 florin staat begroot. De bond voor bodybuilders en de dominobond hebben voor 2012 geen subsidieaanvraag ingediend. Voor deze twee bonden is dus geen geld begroot dit jaar. Niet alle sportbonden staan vermeld op de lijst. Van in ieder geval Arusurf, de bond voor surfsport op Aruba, staat niet vermeld over een subsidie-aanvraag of -toekenning.
De doelen voor de subsidiebedragen, dus voor de aanschaf van materiaal, cursussen en clinics, worden dit jaar niet gewijzigd. Wel wil de sportcommissie zich meer richten op de vorming van trainers en scheidsrechters en de aanschaf van trainingsmateriaal voor jongeren.


Subsidio pa 2012 pa federacion

De tabel met daarin de bedragen die per sportfederatie zijn uitgedeeld en de totaal begrootte subsidies.

IN HET KORT

Klopjacht
Zes jongeren sprongen uit een huurwagen toen de politie deze eindelijk na een wilde achtervolging op het veld bij Bubali aantrof. De chauffeur had eerder een stopteken genegeerd. De jongeren probeerden te ontvluchten, maar de politie slaagde er in om er drie te vangen. De huurauto, en een kapmes en Blackberry die erin lagen, nam de politie in beslag.

Afgetuigd
Een prostituee in San Nicolas is afgetuigd door een man. Hij bedreigde haar afgelopen dinsdagnacht ook met een mes. De vrouw zei dat de dader haar zomaar aanviel. Volgens een getuige gaat het om een zekere Wally. De politie zocht tevergeefs naar hem.

Inbraak kapel Alto Vista
Woensdag in de vroege ochtend ontdekte H.F. een inbraak in de kapel van Alto Vista. Tegen de politie zei hij dat de kapel een dag eerder nog intact was. Maar vanmorgen trof hij de deur open. Aan de linkerkant was er een raam ingeslagen. Op dat moment kon hij nog niet aangegeven of er iets was gestolen.

Animal Rights Aruba
“Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa”
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website

Kazernestraat dicht voor tramrails

ORANJESTAD — De Kazernestraat, het verlengde van de Emmastraat (ter hoogte van Benetton), is tijdelijk afgesloten voor verkeer.
Dit in verband met werkzaamheden voor de aanleg van tramrails. De werkzaamheden duren naar verwachting tot ongeveer 20 augustus. Verkeer uit de Emmastraat wordt omgeleid naar de Elleboogstraat. Verkeer vanuit de Wilhelminastraat kan niet meer rechts afslaan richting de Kazernestraat. De Klipstraat (waar onder meer restaurant Driftwood zit) is alleen nog bereikbaar door vanuit de Wilhelminastraat (een afslag eerder) de Rifstraat tegenover het Openbaar Ministerie in te gaan.
Ook de Schelpstraat is nog altijd afgesloten voor verkeer. Hoewel de verkeerswijzigingen zijn aangegeven met borden en hekken, krijgen weggebruikers het advies om goed op te blijven letten. Volgens de politie komt namelijk het voor dat ‘baldadige personen’ deze barricades veranderen of zelfs verwijderen.

‘Ook Aruba kan bijdragen aan problematiek Curaçao’

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) is gisteravond vertrokken voor een werkbezoek naar Nederland.

Hij neemt vrijdag deel aan de vergadering van de Rijksministerraad die vooral overschaduwd wordt door de zorgwekkende financiële huishouding van Curaçao. Mogelijk kan Aruba ook haar steentje bijdragen aan de oplossing voor de problemen, aldus Eman. Het is de laatste Rijksministerraad voor het reces. Eén van de thema's die Eman wil bespreken is Nederlandse hulp bij de herfinanciering van de Arubaanse schulden. Met een garantie van Nederland kan Aruba goedkoper lenen op internationale kapitaalmarkt. Dat kan 80 miljoen florin schelen zegt de premier, en dat Aruba op die manier binnen twee tot drie jaar alsnog een begrotingsevenwicht kan bereiken. Eman reageert verder ook nog op eerdere uitlatingen in deze krant van de Curaçaose premier Gerrit Schotte over dat Aruba ook onder financiële toezicht moet vallen als Nederland ze bij de herfinanciering van de schulden gaat helpen. Hij benadrukt dat Aruba Nederland niet vraagt om de schulden te betalen, waarvoor Curaçao en St. Maarten wel geld hebben gekregen. Maar als de mogelijkheid bestaat om gezamenlijk internationaal te lenen, tegen lagere rentetarieven, dan staat Eman daar achter.
Verder staat een gesprek met Tweede Kamerlid Andre Bosman (VVD) op het programma om de recente initiatiefwet voor regulering van verblijf en vestiging van ‘kansarme Antillianen’ in Nederland te bespreken. Ook vergaderingen met andere fractieleden staan op de agenda van de premier.

Studentenuitstapje
Zondag is er tijd voor wat ontspanning. Dan loopt de premier samen met Arubaanse studenten die in Nederland studeren door Leiden. Het uitstapje heet ‘Samen met Mike op stap @ Leiden’ en begint om twee uur 's middags met een ontmoeting op het Centraal Station van de studentenstad. Gevolgd door een stadswandeling waarbij studenten vragen, opmerkingen, klachten en zorgen met de premier kunnen delen. Om half drie bezoekt de groep het Museum Volkenkunde en de tocht eindigt bij Borrelcafé van der Werff waar de premier een toespraak houdt en studenten opnieuw de kans krijgen om met Eman in gesprek te gaan. Vermoedelijk komt hierbij ook de zogenoemde langstudeerboete ter sprake, zo bevestigt Maurits Malmberg van Algemene Zaken van Aruba. “Het is actueel, dus waarschijnlijk komen er wel vragen. Ik denk dat veel studenten zich zorgen maken over wat er precies gaat gebeuren”, zegt hij. Gisteren besliste de rechter dat de langstudeerboete voor vrijwel alle studenten doorgaat. Zie ook het artikel ‘Meerderheid Arubaanse studenten krijgt langstudeerboete’ op deze pagina.

Verdwijnen decompressiekamer

‘Gemis voor alle duikers’

ORANJESTAD — Directeur Peter de Hoop van watersportbedrijf Red Sail Sports vindt het ‘heel spijtig’ dat de Hope Clinic van Ike Posner de enige decompressiekamer (HBOT) van het eiland verkoopt en dat duikers in noodgevallen weer naar het buitenland moeten voor behandeling. Hij hoopt dat het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) snel de services overneemt en een decompressiekamer aanschaft.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Foto: Red Sail Sports

Het duiktoerisme heeft straks mogelijk te lijden onder het verdwijnen van een HBOT op het eiland.

De Hoop is zelfs bereid om te praten over een financiële bijdrage. “Als alle duikscholen bijdragen en de overheid via minister Visser en misschien ook minister Oduber bijdraagt, dan moet het toch lukken?”, zegt de directeur. Hij noemt Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP), omdat de aanwezigheid van een decompressiekamer een *selling point* kan zijn voor duiktoeristen uit het buitenland. Het vertrek van de HBOT komt dan ook op een ongelukkig moment, vindt hij.

“Denk aan de toeristen uit Brazilië die we proberen binnen te halen.” Volgens De Hoop heeft Brazilië veel fanatieke duikers. Hij vertelt dat de aanwezigheid van de HBOT op Aruba tijdens de handelsmissie naar het Zuid-Amerikaanse land eerder dit jaar nog ter sprake is gekomen. “Toen wisten we trouwens al dat de kamer misschien verkocht zou worden.” Op Braziliaanse vragen over de decompressiekamer werd toen volgens De Hoop gereageerd ‘dat ‘ie voorlopig nog staat’. “Maar zelfs dat leverde al gefronste wenkbrauwen op.”

De beschikbaarheid van een decompressiekamer is vooral een veiligheidsnet en draagt bij aan een gevoel van zekerheid voor duikers. Dat stelt ook John Oster, eigenaar van duikschool Fly & Dive. Hij was gisteren echter in Bonaire en niet beschikbaar voor een reactie op het definitieve vertrek van de decompressietank. Het aantal gevallen dat daadwerkelijk gebruik maakt van de HBOT ligt gelukkig laag, bevestigt De Hoop. Gisteren stond in *Amigoe* al dat volgens Posner ongeveer vijf personen per jaar een behandeling wegens decompressieziekte nodig hebben.
Wanneer de HBOT zich niet meer op het eiland bevindt, zal dat aantal volgens Posner toenemen, omdat meer mensen zich dan uit voorzorg moeten laten behandelen.
In totaal doen volgens de Red Sail-directeur jaarlijks ongeveer 25.000 duikers Aruba aan. “En die maken gemiddeld drie à vier duiken.” De kans op ongelukken bij recreatief duiken is relatief klein. Dat komt onder meer omdat deze duikers eigenlijk tot maximaal 30 meter diepte mogen duiken en strikte regels hebben met betrekking tot het aantal duiken en de maximaal duiktijd per duik. Tijdens het duiken neemt het lichaam naast zuurstof ook stikstof op. Onder invloed van de hogere druk die onder water heerst, lost stikstof op in de weefsels van het lichaam. De hoeveelheid stikstof die wordt opgenomen, is afhankelijk van de diepte en de lengte van de duik, of er daarvoor binnen een bepaalde tijd al gedoken is of dat de duiker binnen een bepaald tijdsbestek nog heeft gevlogen. Daarom bestaan er duiktabellen om te berekenen hoeveel stikstof bij benadering in de lichaam zit na een bepaalde duik en na een bepaalde rustperiode. Maar ook al volg je de duiktabellen perfect, er kan altijd iets misgaan, zegt directeur De Hoop. “Ieder lichaam is ook weer anders.”

Wanneer duikers te lang onder water blijven of te snel stijgen, bestaat de kans dat de stikstof die uit het lichaamsweefsel vrijkomt, belletjes gaat vormen. Als deze belletjes in de slagaders terechtkomen, kunnen ze bijvoorbeeld bloedvaatjes verstoppen. Als dit symptomen geeft zoals zwakte, duizeligheid, verdoofdheid, tintelingen, ademhalingsproblemen, pijn in de ledematen en gewrichten en soms zelfs verlamming en shock, dan wordt dit decompressieziekte, caissonziekte of duikersziekte genoemd.

Aruba in het zadel

De Arubaanse delegatie die deelneemt aan 'Mundial di Jinete y Amazone di Confepaso' poseert voor het I Love Aruba-bord, voordat ze naar Miami vertrok.

ORANJESTAD/MIAMI — Een Arubaanse delegatie van 29 atleten is momenteel in Miami om er deel te nemen aan de negende editie van het paardenkampioenschap 'Mundial di Jinete y Amazone di Confepaso'. Ze strijden tegen 255 jongeren wereldwijd. De eerste competitiedag is vandaag en het duurt tot en met zondag.

Vier jaar geleden, in 2008, werden Willem Werleman en Wernher Dijkhoff kampioen. De Arubaanse delegatie heeft wat dat betreft de nodige verwachtingen van haar deelname. Het wereldkampioenschap vindt plaats in Tropical Park in Miami.

Vandaag strijden de amazones van zes tot twaalf jaar. Vrijdag zijn de jinetes aan de beurt, in dezelfde leeftijdscategorie. Zaterdag bestijgen de amazones van 15 tot 24 jaar hun paarden en zondag doen de jinetes in die leeftijd dat. Op alle dagen starten de wedstrijden 's middags om drie uur. Wie de competitie live wil volgen, kan via *live-stream meekijken op pasofinotv.com.*

Aruba heeft 29 atleten afgevaardigd, 20 meisjes en 9 jongens. Dat zijn Charyann Kock en Dyami Croeze (categorie 6-8 jaar), Nina van Romondt, Melanie Wever, Alexia Chin Njet Thing, Aaliyah Acosta, Elizabeth Johnson en Jay Zievinger (categorie 9-11 jaar) en Yentl de Bruijn, Shayna Werleman, Eline de Kool, Eva Pols, Natalia Mouawad, Diantha Oduber, Arjean Martinus, Chayon Kock en Willem Werleman (categorie 12 tot 14 jaar). In de categorie 15 tot 17 jaar doen mee Daniella Oduber, Michelle Nicolaas, Samantha Malmberg, Richelle Chirino, Wernher Dijhoff, Juan Jose Werleman, Dyon Croeze en Shuan de Cuba. Joitza Henriquez, Alina Mansur en Mark Bruin komen uit in de categorie 18 tot 20 jaar en Brigitte Werleman is de enige in de categorie 21 tot 24 jaar.

Flink getraind

Om in aanmerking te komen voor deelname aan het kampioenschap, hebben alle ruiters een test gedaan. Internationaal jurylid Miguel Poleo uit Venezuela beoordeelde wie naar Miami mocht afreizen.

Daarna volgden maanden van hard trainen. Verder organiseerden ze verschillende activiteiten om hun reis naar Miami te kunnen betalen.

Rondje Kunstbus tijdens vakantie

'Je hoeft geen Picasso te zijn om te kunnen schilderen'

Cultuur-minister Michelle Winklaar reikt een kind kleurtjes aan waarmee hij in de Kunstbus aan de slag gaat.

ORANJESTAD — De 'Arte Mobil', oftewel de Kunstbus, rijdt in de zomervakantie door Aruba. Dinsdag vertrok de bus voor de eerste keer en deed het basketbalveld van The Village in San Nicolas aan. Kinderen kunnen instappen en meer te weten komen over kunst, kunstenaars en exposities. Ze gaan ook zelf aan de slag.

De overheid heeft in de zomervakantie een vakantieprogramma in het kader van Bo Bario, de bus maakt daar deel van uit. Doel is om kinderen voldoende activiteiten te bieden zodat ze zich niet thuis of op straat hoeven te vervelen. De bus zit vol met papier, teken- en schildermaterialen en boeken. Kinderen kunnen tussen 's middags half vijf en 's avonds zeven uur instappen. Dan krijgen de 'passagiers' een creatieve sessie met schilderen ofwel ze mogen zelf aan de slag. Daarnaast krijgen ze uitleg over hoe belangrijk lezen is. Als ze de bus weer uitstappen, krijgen ze een boek mee naar huis. De uitgedeelde boeken komen van Directie Onderwijs, Unoca en uitgeverij Charuba.

Kunstenaars

Aan de Arte Mobil werken diverse kunstenaars mee. Het is de bedoeling dat er elke dag iemand anders meerijdt in de Kunstbus. Bij het project is ook de Nederlandse student Cultuurwetenschappen Annefleur Siebinga betrokken. Zij loopt stage en werkt ook mee aan de Kunstbus.

Cultuur-minister Michelle Winklaar stapte dinsdag ook in bij The Village. Zij ging met de kinderen aan de slag om schilderijen te maken. Het viel haar op dat sommige kinderen een schilderij maakten om thuis aan hun moeder te kunnen geven. Andere kinderen wilden weten of ze de volgende dag weer in de bus mochten stappen. "We hebben veel talenten op Aruba rondlopen die in de bus hun creatieve vaardigheden kunnen laten zien", merkte de minister op. "Toch is het allemaal laagdrempelig. Want ze hoeven geen Picasso te zijn om te kunnen schilderen."

Route

De Kunstbus rijdt van maandag tot en met vrijdag van 's middags vijf uur tot 's avonds zeven uur. Dinsdag was de eerste rit, de laatste rit is donderdag 26 juli. Gisteren was de bus bij Centro di Bario Brazil, vandaag bij Jara Complex in Savaneta en morgen bij Club Universal in Pos Chiquito. Maandag 16 di juli staat de bus bij Veld Sportboys in St Cruz, dinsdag 17 juli bij het Veld Britannia in Piedra Plat, woensdag 18 juli is de halte van de bus bij Club Caiquetio in Paradera, donderdag 19 di juli is de locatie Centro di Bario Tanki Leendert en vrijdag 20 juli kunnen kinderen uit Dakota bij hun Centro di Bario in de bus stappen. Ook de week daarna, vanaf maandag 23 juli, rijdt de bus. Dan zijn Bushiri, Washington en Noord aan de beurt.

Overleden

Anoushka Colina	06-07-2012
Samuel E. Diaz – Taveras	09-07-2012
Dhr. Frederik Beijderwellen	09-07-2012
Juan F. Ridderstap	09-07-2012
Francisco S. Vrolijk	10-07-2012
Sr. John A. Jones	10-07-2012
Sr. Leonardo Henriquez	10-07-2012
Maria Boekhoudt	11-07-2012
Juan N. Tromp	11-07-2012
Albertico R. Koolman	10-07-2012

Turtugaruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

arubus
SMARTCARD
REGISTRACION !!!
Date : Diasabra 14 July,2012
Ora : 10:00 am pa 3:00 pm
Lugar : Busstation Oranjestad
Korda trese un identificacion valido !!

AMSTERDAM BEACH RESORT ARUBA
Amsterdam Manor Beach Resort is looking to fill the following position:
Operations Manager Assistant
Essential Job Duties:
- Action Plan Sustainability/Earth Check
- Creates and revises systems and procedures.
- Maintain recordkeeping systems, forms control, office layout, and budgetary and personnel Requirements.
- Interpret data, and identify solutions, and prepare and analyze reports.
- Ensures operations of equipment by completing preventive maintenance Requirements.
- Maintains supplies inventory by checking stock to determine inventory level; anticipating Needed supplies, placing and expediting orders for supplies; verifying receipt of supplies.
- Completes operational requirements by scheduling and assigning administrative projects; Expediting work results.

Must be fluent in English, Dutch, Spanish & Papiamento
Minimum education: E.P.I. degree
Reports to: Operations Manager
To fill above positions we prefer: Dutch nationality or person(s) with permit.
Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), Recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: July 31st, 2012
Please apply at the front desk of the "Amsterdam Manor Beach Resort" J.E. Irausquin Blvd 252 Oranjestad, Aruba
Tel: 5271100
Fax: 5271112

Family Invite...
HOME&NATURE
For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Caribbean Cinemas
PALM BEACH PLAZA Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586- 0074
JULY 12 - 18
ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK
Aaron Johnson Taylor Kitsch
SAVAGES R
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 1:25 / 3:50 / 6:35 / 9:20
Fri 1:25 / 3:50 / 6:35 / 9:20 / 11:50
Sat 1:25 / 3:50 / 6:35 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:25 / 3:50 / 6:35 / 9:20

NEW THIS WEEK
Channing Tatum Alex Pettyfer
MAGIC MIKE R
Mon - Thurs 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30
Fri 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sat 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30

Andrew Garfield Emma Stone
THE AMAZING SPIDER-MAN 3D PG-13
3D With Spanish Subtitles
ON TWO SCREENS
Mon - Thurs 3:35 / 6:25 / 9:15
Fri 3:35 / 6:25 / 9:15
Sat 3:35 / 6:25 / 9:15
Sun & Hol 3:35 / 6:25 / 9:15
Mon - Thurs 2:00 / 4:55 / 7:50
Fri 2:00 / 4:55 / 7:50 / 10:45
Sat 2:00 / 4:55 / 7:50 / 10:45
Sun & Hol 2:00 / 4:55 / 7:50

Chris Pine Elizabeth Banks
PEOPLE LIKE US PG-13
Mon - Thurs 9:05
Fri 9:05 / 11:20
Sat 9:05 / 11:20
Sun & Hol 9:05

Mark Wahlberg Seth MacFarlane
ted R
Mon - Thurs 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35
Fri 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35

Ray Romano Denis Leary
ICE AGE 4 CONTINENTAL DRIFT PG
3D With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 2:05 / 4:20 / 6:30 / 8:45
Fri 2:05 / 4:20 / 6:30 / 8:45 / 10:55
Sat 2:05 / 4:20 / 6:30 / 8:45 / 10:55
Sun & Hol 2:05 / 4:20 / 6:30 / 8:45

Kelly Macdonald Billy Connolly
Disney · PIXAR BRAVE PG
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 2:10 / 4:30 / 6:50
Fri 2:10 / 4:30 / 6:50
Sat 2:10 / 4:30 / 6:50
Sun & Hol 2:10 / 4:30 / 6:50

Ben Stiller Chris Rock
MADAGASCAR 3 EUROPE'S MOST WANTED PG
With Spanish Subtitles
Mon - Sun & Hol 2:40 / 4:50 / 7:00

Katy Perry PART OF ME PG
Mon - Thurs 9:10
Fri 9:10 / 11:25
Sat 9:10 / 11:25
Sun & Hol 9:10

STARTING NEXT WEEK JULY 12
ROCK OF AGES PG-13

Veel animo zomercursus Jeugdparlement

ORANJESTAD — Circa 80 jongeren sloten gisteren de tweede dag van de zomercursus van het Jeugdparlement vol energie af. Dinsdag waren er zo'n 70 deelnemers bij de training spreken in het openbaar.

door
Franciska Groen

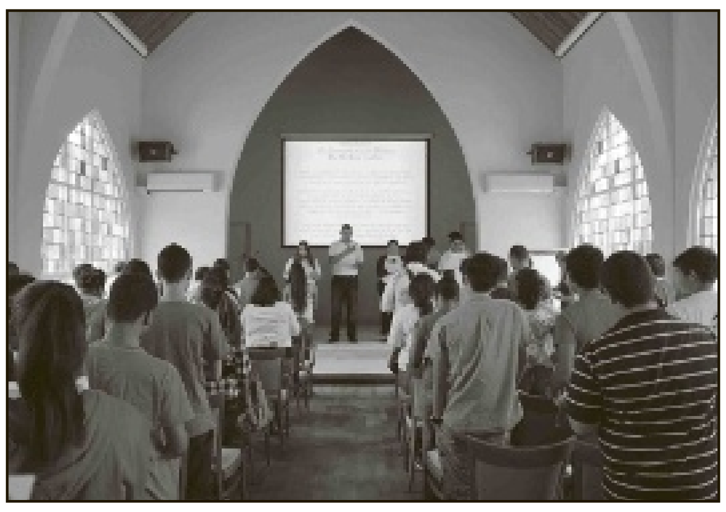


Foto: Franceska Groen

Deelnemers aan de zomercursus leggen plechtig hun belofte af.

Vicky Tromp, directeur van het Jeugdparlement, vertelde gisteren aan *Amigoe* dat zij erg blij is met de hoge opkomst. Voor haar kan de zomercursus al niet meer stuk. Desgevraagd geeft Tromp aan dat de training van woensdag 'Mijn belofte als jongere aan Aruba' nieuw is in de zomercursus. De training heeft als doel om de jongeren meer bewust te maken van hun eigen waarde en die van hun land. En dat is volgens Tromp goed gelukt: "De jongeren zijn zich ervan bewust dat zij zelf een belangrijke bijdrage kunnen leveren. En dat zij daarmee kunnen beginnen in het klein, bijvoorbeeld door hun eigen omgeving schoon te houden." De Jeugdminister van Toerisme, Daniela Hernandez, gaf de training samen met een aantal andere Jeugdparlementariërs. Er was zowel een theoretisch als praktisch deel. "Maar het was vooral interactief", zegt Tromp. Aan het einde van de training verscheen de belofte die de jongeren willen afleggen voor Aruba, op het scherm. En ondanks dat er een ontspannen en vrolijke sfeer heerst, gebeurt dit plechtig met de hand op het hart. De trainingen worden gehouden in de Universiteit van Aruba (UA) en bieden jongeren naast theorie ook praktische handvatten waar ze gelijk mee aan de slag kunnen. Maar ook in de toekomst kunnen ze er hun voordeel mee doen. Vandaag staat een leiderschapstraining op het programma en morgen 13 juli is de afsluiter met een debattraining. Deelname is gratis. Het Jeugdparlement nodigt jongeren van 14 tot 23 jaar hiervoor nog uit (zie ook www.parlamentohubenil.com).

Minister Oduber krijgt bezoek uit St. Maarten

ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport kreeg gisteren bezoek van zijn collega Romeo Pantophlet uit St. Maarten. De minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie kwam met zijn delegatie langs om onder meer advies in te winnen over het opzetten van een eigen toeristenbureau. St. Maarten wil namelijk niet zelf het wiel uitvinden maar wil een 'Tourism Authority' naar Arubaans model. Ook wil St. Maarten met Aruba samenwerken op gebied van luchtvaart door middel van een 'service agreement'. St. Maarten heeft onlangs een lagere rating gekregen voor de luchtvaart nadat Curaçao, met wie het eiland nu nog een samenwerkingsverband heeft, ook werd afgewaardeerd. Aruba heeft daarentegen een goede rating en daarom wil het bovenwindse eiland overstappen.

Propedeuses voor studenten FEF

ORANJESTAD — Het eerste jaar aan de Financieel Economische Faculteit van de Universiteit van Aruba (UA) is door 42 propedeusestudenten goed afgesloten. Vrijdag namen ze hun propedeusecertificaat in ontvangst. De studenten volgen in het eerste jaar twaalf verschillende vakken, waaronder bedrijfseconomie, commerciële economie, algemene economie, bedrijfsorganisatie, bedrijfsadministratie, statistiek en wiskunde. Ook werken ze aan twee projecten over de interne en de externe omgeving van een bedrijf. In totaal volgden 74 studenten het eerste jaar en dat brengt het slagingspercentage op 57 procent. De universiteit laat weten dat het overgrote deel van deze studenten volgend jaar instroomt in de zogenaamde hoofdfase. "Daarin kunnen zij kiezen voor de richting bedrijfseconomie of commerciële economie." Die hoofdfase duurt drie jaar, inclusief zestien weken stage en zeventien weken voor afstudeeropdracht, die net als de stage bij een bedrijf of organisatie gedaan wordt.

Aruba populair tijdens Independance Day

ORANJESTAD — Het online reisagentschap CheapOair heeft gisteren de top 10 nationale en internationale bestemmingen bekendgemaakt van Amerikaanse toeristen die in de week rondom onafhankelijkheidsdag (4 juli) op vakantie zijn gegaan.

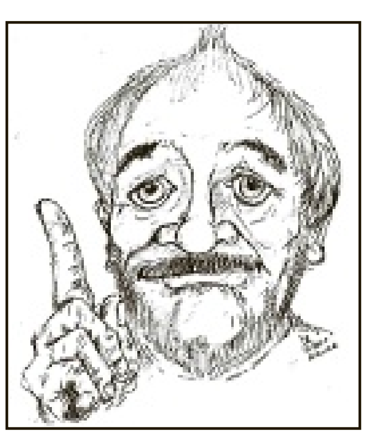
Aruba blijkt een nieuwe binnenkomer vergeleken met vorig jaar. Ook nieuw zijn de bestemmingen Punta Cana, Londen, Mexico City en St. Maarten. Volgens CheapOair ligt de gemiddelde ticketprijs vanaf de Verenigde Staten naar Aruba op 589 dollar.
Niet duur in vergelijking tot bijvoorbeeld St. Thomas (659 dollar), St. Maarten (746 dollar) en Punta Cana (652 dollar). De gemiddeld goedkoopste bestemming qua ticketprijs is Nassau met 530 dollar. Bij de nationale bestemmingen zijn onder meer Orlando, Las Vegas, Miami, Boston en San Francisco populair. De gemiddelde ticketprijs voor een nationale vlucht ligt bij de tien populairste bestemmingen op 380 dollar.

Meer dan honkbalteam

ORANJESTAD — De honkbaljunioren kregen onlangs van Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) T-shirts en petjes met het Aruba-logo. Dat gebeurde vlak voordat ze naar het buitenland afreisden om Aruba in wedstrijden te vertegenwoordigen. De minister wenste hen succes en herinnerde de spelers eraan dat ze niet alleen hun honkbalteam vertegenwoordigen in het buitenland, maar dat ze voor elke burger van Aruba staan. Het team is volgens Oduber blij met de steun van de regering en staat klaar om ons land te promoten. Daarbij adviseerde de minister hen om deze ervaringen te leren en dankzij dit soort kansen om in het buitenland wedstrijden te spelen, beter in hun sport te worden.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Film versus video.'

Met de komst van de video heb ik mijn filmpet aan de wilgen gehangen. Ik zag dat gefriemel niet zitten. Je had niks in handen, er ging niets door je vingers. Wat je opnam, verdween meteen ergens in de camera en als je ging monteren, schoof dat ook weer van het ene kastje in de ander en kreeg je het beeld op een televisiescherm. Zo anders dan film, grote rollen celluloid op de montagetafel, stukken film om je nek, stukken film tegen het licht houden, de beeldjes bekijken en je materiaal kunnen vasthouden. Met stift de overvloeiers en *fades* aangeven, voelen, strelen en met je hart monteren. Schreeuwend duur en heel bewerkelijk allemaal, dat wel. Maar je budget was altijd toereikend en eenmaal achter de montagetafel kwam je daar zonder te slapen soms drie dagen niet achter vandaan.
Maar nu word ik heel duidelijk met video geconfronteerd. Niet dat ik daar zelf aan wil beginnen, maar gaat het over de documentaire die de Nederlandse filmmaker Ruud Monster op dit moment maakt. Met mij in de hoofdrol zal ik maar zeggen, want het betreft een levensverhaal. Dat verhaal plus beeldschone opnamen van Aruba heeft hij nu tot een basisfilm, noem het ruwe montage, gemonteerd van zo'n 40 minuten lengte. In principe zijn de kosten tot nu toe nog geen 10.000 euro. Maar die investering is nodig om de subsidie voor verdere afwerking te krijgen, wat vandaag de dag steeds moeilijker wordt. Maar kun je dus een basisproduct van goede en interessante kwaliteit tonen en lopen er nog wat mensen in de subsidiewereld rond van mijn leeftijd die mijn werk kennen, dan maak je al veel meer kans. En als ik het zo hoor, want Ruud is een zeer gerenommeerde cineast, zou het wel eens kunnen lukken allemaal en dan beleven we begin of midden volgend jaar de première.
In de eerste plaats moet hij belangrijke en uitzonderlijke opnamen uit mijn speelfilms en documentaires gaan uitzoeken. Zoals 'Kind van de zon', 'Vijf van de vierdaagse', 'Een stille liefde', 'Doodzonde', 'Sabine', 'Ooghoogte' en 'Opmerkingen van een slenteraar' om er maar enkele te noemen. Dat materiaal moet dan bewerkt worden om binnen het bestaande materiaal te worden gemonteerd. Gelukkig beschik ik van al mijn films over de rechten, dus die kosten vallen weg. Maar dan moet het eindproduct op de één of andere manier nog eens bewerkt worden, zodat de film ook in een theater kan worden vertoond. Dat is een kostbare zaak heb ik begrepen. Maar deze toch wel in de basis goedkope werkwijze was met film onmogelijk. En dan praten we toch over andere bedragen en dan zou deze documentaire van Ruud Monster geen 30.000 euro, maar in mijn tijd 300.000 gulden hebben gekost. Nu is het niet ondenkbaar dat Ruud nog wat opnamen met me wil maken in Amsterdam. In de hoerenbuurt, omdat daar de basis van mijn bestaan lag. Maar als ik het goed heb begrepen, houden die mensenhandelaren en pooierjunks daar niet zo van. En gaat de beuk er in als ze een camera zien. Maar goed, op mijn to-do-list komt dan ook te staan dat ik naast het zoeken naar Janus en Groningse Annie ook de kat uit de boom moet kijken of er een mogelijkheid is om toch stiekem te filmen en daarna ongeschonden uit de strijd te komen. Want ook al vind ik het een hele eer om voor het nageslacht op beeld te worden vastgelegd, sneuvelen op het veld van eer gaat me nu toch nog iets te ver.

Eindoptreden Gang di Arte

ORANJESTAD — De zesde editie van kunstwedstrijd 'Gang di Arte' heeft als thema 'straño' (vreemd) en de eindvoorstelling vindt plaats op 18 juli, tussen zeven en elf uur 's avonds in Cas di Cultura.

Momenteel zijn de jongeren die deelnemen aan Gang di Arte hun optredens aan de hand van workshops aan het bijspijkeren in Ateliers '89 en het pand van Directie Cultuur. De workshops zijn gericht op improvisatie, presentatie, improvisatie, werken binnen een groep en creativiteit. Ook kregen de deelnemers een bezoek van onder meer de Amerikaanse choreograaf Lavelle Smith Jr., die eind vorige maand op het eiland was tijdens de Aruba International Film Festival. Naast het bijwonen van een geïmproviseerd optreden van de deelnemers, nam Smith ook de tijd om zijn ervaringen te delen met hen over werken met onder meer Michael Jackson, Prince, Diana Ross en Beyoncé. De winnaars mogen namens Aruba meedoen aan een uitwisseling met de winnaars van dezelfde wedstrijd op Curaçao. Ook zullen zij in de loop van het komende jaar namens Gang di Arte optreden tijdens tal van culturele activiteiten op het eiland.
Gang di Arte geeft elk jaar aan jongeren tussen de veertien en twintig jaar de kans om hun expressieve en creatieve talenten te presenteren en verder te ontplooien. Jongeren kunnen meedoen in de categorieën beeldende kunst, video, fotografie, dichtkunst, dans, deejayen, literatuur, mode, muziek en theater. Kaarten voor de eindpresentatie zijn verkrijgbaar bij de deelnemers zelf. Bel voor meer informatie naar 565-6903 of stuur een mail naar gangdiarte@gmail.com.

Twittervolger Chuckie wint reis Aruba

ORANJESTAD — Jessie Goodman uit Melville, New York, is de 200.000ste Twittervolger van de Nederlandse dj en producer Chuckie. Ze werd daarvoor beloond met een reis naar Aruba. Afgelopen vrijdag twitterde Chuckie nog dat hij voor zijn 200.000ste volger een speciale verrassing had. Deze mijlpaal werd zaterdagavond bereikt.

Goodman mag samen met een vriendin een week in het Renaissance Hotel verblijven, een tour over het eiland krijgen en samen met Chuckie gaan feesten. " "Online en via social media word ik erg gesteund door mijn fans en via Twitter sta ik dagelijks met ze in contact. Zij komen naar mijn optredens en luisteren naar mijn muziek, dus ik vind het belangrijk om wat terug te geven.
Daarnaast is Aruba erg speciaal voor mij en dat wil ik graag met mensen delen", aldus de dj over de actie. Een paar weken geleden trad Chuckie hier nog op met Dirty Dutch in de reeks concerten georganiseerd in het kader van Aruba International Film Festival. De dj heeft al een tijd een speciale band met Aruba; er zijn ondermeer plannen om een studio te bouwen. Met de recent uitgebrachte single 'Breaking Up', optredens over de wereld en zijn internationale Dirty Dutch-evenementen is 2012 een bijzonder jaar voor Chuckie. "Ik ben alvast aan het nadenken over een actie voor wanneer ik mijn 300.000ste Facebookfan bereik. Dat wil ik ook echt groots gaan aanpakken."

Weekendagenda

Vrijdag 13 juli:
Wat : zomercursus Jeugd parlement
Waar : Universiteit Aruba
Wanneer : 08:30 - 12:30

Wat : expositie Erna Giesel
Waar : Unoca (Oranjestad)
Wanneer : 08:30 - 12:00 en 13:30 - 17:00

Wat : optreden D-Licous
Waar : Club Hipsz
Wanneer : 22:00

Zaterdag 14 juli:
Wat : optreden Zeta Band
Waar : Club Hipsz
Wanneer : 22:00

Wat : Awaras from Pucky Donch
Waar :Confession Club
Wanneer : 23:00

Zondag 15 juli:
Wat : Koraalduiveljacht
Waar : De Palm Island
Wanneer : 10:00 - 14:00

Wat : Mid Summer Break Tennis Tournament
Waar : Moomba Beach
Wanneer : 11:00

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Nieuwe helikopter Kustwacht aangekomen

WILLEMSTAD — Een van de twee nieuwe helikopters voor de Kustwacht is op het eiland aangekomen. Het voertuig is nog niet compleet, woordvoerder Roderick Gouverneur van de Kustwacht meldt dat de helikopter in drie delen aankomt: eerst de romp, daarna de staart en dan de wieken. Op de basis zal de helikopter in elkaar gezet worden. De twee nieuwe toestellen vervangen de huidige helikopter. Op luchthaven Hato is er een nieuwe hangar voor de toestellen gebouwd. Het gebouw is wel lager geworden dan het originele plan. De oorspronkelijke hoogte van 17 meter leidde tot problemen op het vliegveld en met het zicht. De hangar wordt nu 8,5 meter hoog.

Frente Sivíl wil nu nieuwe verkiezingen

WILLEMSTAD — Het overkoepelend orgaan van pressiegroepen Frente Sivíl roept het volk in een advertentie in de lokale dagbladen op om massaal de straat op te gaan en om nieuwe verkiezingen te eisen.

Volgens Frente Sivíl is Curaçao aan het afglijden tot het niveau van een bananenrepubliek, wordt het eiland internationaal te schande gezet, is er sprake van een chaotische financiele situatie, gaan de economie, het onderwijs en volksgezondheid met gigantische stappen achteruit, terwijl de criminaliteit steeds maar blijft toenemen.

In de advertentie van Frente Sivíl en Pro Pueblo wordt een openbare vergadering aangekondigd. Het gaat hier om een protestbijeenkomst, waarvoor nog een datum zal worden gegeven.

In de advertentie wordt het volk opgeroepen om een bijdrage te leveren aan de redding van Curaçao door nieuwe verkiezingen te eisen.

Volgens Frente Sivíl is er behoorlijk wat mis op het eiland. Zo hekelt de organisatie het feit dat het eiland afglijdt naar een criminele staat, waarbij Curaçao zonder enige scrupules aan casinobazen met een twijfelachtige reputatie wordt uitgeleverd. In dit verband noemt de pressiegroep ook het feit dat Justitieminister Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) tussenbeide is gekomen in een lopend strafrechtelijk onderzoek tegen een partijfinancier.

Aan de andere kant laakt Frente Sivíl het door Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK), gevoerde beleid. In de advertentie wordt Jamaloodin omschreven als iemand 'die altijd gekleed gaat als een gigolo, gefascineerd is door wapens en die naar alle waarschijnlijkheid betrokken is bij een zaak die onderzocht wordt'.

Frente Sivil is ook niet te spreken over het feit dat integere en betrouwbare personen binnen het overheidsapparaat en bij belangrijke overheids-nv-s 'op een despotische en dictatoriale manier worden vervangen door bomba's (slaaf die zelf als slavenopzichter optrad, red.) en ja-bazen met desastreuze gevolgen voor iedereen'. Frente Sivil noemt in dit verband de schuld van 100 miljoen gulden van Aqualectra bij Curoil en de schuld van meer dan 160 miljoen gulden van Curoil bij Maraven/PdVSA.

Bij dit alles verwondert Frente Sivil zich over het feit dat de Staten zwijgen. De pressieorganisatie is dan ook van mening dat zowel het parlement als de regering naar huis moet en dat er nieuwe verkiezingen gehouden moeten worden. Een massale protestbijeenkomst moet deze eis kracht bijzetten. De organisatie roept eenieder op om opmerkzaam te blijven op de aankondiging van de vergadering.

Jamaloodin overleeft vierde motie van wantrouwen

WILLEMSTAD — MFK-minister George 'Jorge' Jamaloodin heeft gisteren voor de vierde keer sinds zijn aantreden als Financiën-minister per 10-10-'10 een motie van wantrouwen overleefd. Gisteren strandde wederom een motie van de oppositie om hem naar huis te sturen. De inzet deze keer was de dreigende aanwijzing van de Rijksministerraad (RMR) voor de Curaçaose regering in verband met de begroting van 2012.

De motie, die door de PAR was ingediend, komt vrijwel letterlijk overeen met de motie van afkeuring tegen Jamaloodin, die vorige week door de coalitiepartijen was aangenomen. In die motie werd het beleid van de Financiën-minister afgekeurd, omdat hij de Staten niet had geïnformeerd over de grote tekorten op de begrotingen van 2011 en 2012 en het feit dat het parlement een en ander via de Nederlandse demissionaire minister Liesbeth Spies (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) en het College financieel toezicht (Cft) moest vernemen. De PAR had nu aan de motie toegevoegd: het dreigement en de belediging van Jamaloodin aan het adres van Statenvoorzitter Ivar Asjes en de overige Statenleden (waarvoor hij inmiddels zijn excuses heeft aangeboden, red.) en het feit dat de Financiën-minister niet in staat was gebleken om 'het parlement ervan te overtuigen dat de RMR geen aanwijzing voor Curaçao zal afkondigen'.

Tijdens de stemmotivering had PAR-Statenlid Pedro Atacho aangegeven dat Jamaloodin sinds de aangenomen motie van afkeuring van vorige maand, niets heeft gedaan om de Staten ervan te overtuigen dat hij de financiële situatie van het land onder controle heeft. "We zijn niet overtuigd door de minister. We weten nog steeds niet waar de 18 miljoen voor gratis onderwijs, die niet in de begroting is opgenomen, vandaan zal komen. Ook de 1000 gulden voor gepensioneerden is niet in de begroting opgenomen. Deze minister heeft informatie voor de Staten achtergehouden en het Cft verkeerd geïnformeerd."

Zoals gebruikelijk werd de regering, middels vicepremier Charles Cooper (MAN), in staat gesteld om een advies uit te brengen over de motie. Cooper riep de PAR op om de motie in te trekken. Volgens hem had de gele oppositiepartij de vergadering aangegrepen om over de mogelijke aanwijzing te praten, terwijl zij er bewust op uit waren om een motie van wantrouwen tegen Jamaloodin in te dienen. Ook de andere oppositiepartijen waren niet te spreken over het optreden van de PAR. Zo hekelde Gilmar 'Pik' Pisas (MFK) het feit, dat PAR-leider Emily de Jongh-Elhage gedurende de hele vergadering niets had gezegd en ook grotendeels niet in de vergaderzaal te vinden was. "Ze doet mooi, als een vlinder, maar is er alleen maar op uit om het hoofd van de minister af te hakken." Eugene Cleopa (MAN) stelde de motie te hebben verwacht. "Wij hebben te maken met een bedreiging van buiten Curaçao. In plaats van samen te werken, zodat wij sterk staan, blijven wij elkaar bevechten. Als wij zo doorgaan, dan komen wij niet ver."

De motie werd uiteindelijk met zes stemmen voor en acht stemmen tegen verworpen. FOL-leider Anthony Godett stemde mee met de zeven aanwezige coalitieleden.

Wiels

Opvallend niet aanwezig was PS-leider Helmin Wiels. Volgens verschillende bronnen zou hij in het buitenland vertoeven. Vorige week nog had Wiels felle kritiek op een mogelijke aanwijzing door Nederland. Hij dreigde zelfs met een revolutie als Nederland zich in Curaçaose aangelegenheden zou mengen. Maar tijdens de vergadering van gisteren, waarbij de Staten een standpunt innamen tegen de mogelijke aanwijzing aan Curaçao om de 2012-begroting in evenwicht te brengen, gaf Wiels niet thuis. Volgens onbevestigde berichten zal er tijdens de bijeenkomst van de Rijksministerraad van morgen mogelijk ook een aanwijzing komen voor justitie en buitenlandse betrekkingen. Het zou gaan om een aanwijzing dat alle internationale rechtshulpverzoeken via het Koninkrijk zullen plaatsvinden en dat geen enkel land binnen het koninkrijk handel mag drijven met Iran. Dit in het kader van het internationale embargo tegen dit land. De mogelijke aanwijzing over rechtshulpverzoeken heeft te maken met de inmenging van Justitie-minister Elmer 'Kadè' Wilsoe in het Bientu-onderzoek. Trouwens ook Wilsoe is momenteel uitlandig.

De vier moties tegen Jamaloodin

De eerste motie van wantrouwen tegen Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) dateert van juni vorig jaar. Aanleiding waren zijn financieel beleid en de handelwijze rondom de benoeming van leden van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten. De tweede motie van wantrouwen volgde in april van dit jaar, toen niet hij alleen, maar het voltallige kabinet een motie kreeg te verwerken met betrekking tot integriteitsproblematiek rond de screening van de leden van het kabinet-Schotte. Op 14 juni kreeg Jamaloodin zowel een motie van afkeuring als een motie van wantrouwen te verwerken over het door hem gevoerde financieel beleid. Gisteren volgde de vierde motie van wantrouwen. Alle moties van wantrouwen werden afgewezen. Alleen de motie van afkeuring werd aangenomen. De enige andere minister van het kabinet-Schotte, die een (individuele) motie van wantrouwen heeft gekregen en overleefd, is Carlos Monk.

13 tot en met 15 juli

Eerste conferentie Curaçao Sanashon

WILLEMSTAD — De eerste editie van de Konferensha Curaçao Sanashon 2012 gaat vrijdag van start. De conferentie over (natuurlijke) genezing duurt tot en met zondag en vindt plaats bij Emaüs in Soto. De organisatie wil een basis leggen voor een Curaçaose 'gemeenschap voor herstel'.

Foto: Edsel Sambo

Vlnr. Richinel Ansano, Ced Ride en Carlton 'Carly' Boom.

Volgens de organisatie, die onder anderen uit zanger Ced Ride bestaat, diende ons eiland in de tijd van de indianen als een helingscentrum. Indianen uit de streek kwamen naar het eiland om te 'helen'. In oude indiaanse overleveringen worden bepaalde Curaçaose plekken genoemd, zoals Awasá, Caracasbaai en Playa Kalki. Het principe van natuurlijke genezing draait om één zijn met de energie die vrijkomt uit zon, zee, aarde en lucht. Tijdens de conferentie zullen de deelnemers in contact komen met zichzelf. Daar hangt ook het geluk van de mens van af, aldus de organisatie. Het doel is leren om los te laten: pijn en herinneringen die mensen jaren in hun greep hebben. "Mensen zijn niet gemaakt om te lijden", aldus Curaçao Sanashon. De vijf zintuigen: horen, zien, ruiken, voelen en proeven, zijn daarbij belangrijk. Ook het derde oog, het fysieke orgaan van intuïtie, moet ontwikkeld worden.

Gastsprekers zijn Chamalu (Bolivia), Jose Bernardo Saldarriaga (Colombia), Henky Panday (Curaçao), Isaira Moeniralam (Nederland), Porangui (VS), Carlos Viana (Aruba) en Richinel Ansano (Curaçao). Deelnemers wordt aangeraden om zoveel mogelijk lezingen bij te wonen. Deelname kost 15 gulden. Met de opbrengst worden de reiskosten van de sprekers deels gedekt. Meer informatie is verkrijgbaar via telefoonnummer 569-6699.

St. Maarten tegen UTS-lening van 11,2 miljoen

Vervolg van pagina 1

"Maar laten we ervan uitgaan dat het correct verliep. Toen UTS NV werd opgericht werden de bezittingen van Landsradio op St. Maarten en Setel op Curaçao hierin ondergebracht. Nu wordt gezegd dat de bezittingen van Setel toen een hogere waarde hadden dan die van de Landsradio en dat zij dus een overschot hadden. Zij maakten hun berekeningen en verklaarden dat het positieve saldo zoveel miljoen bedroeg en nu vraagt de regering van Curaçao dit overschot op", aldus Tuitt.

Tuitt wil weten hoe de berekeningen tot stand zijn gekomen en wie eraan heeft gewerkt voor Landsradio en voor Setel. Zelfs als er sprake is van een batig saldo kan Curaçao niet unilateraal handelen met St. Maarten als een passieve aandeelhouder, aldus de minister.

"Ik heb nooit eerder gehoord dat een bedrijf overschotten uitbetaalt. Deze bedragen worden op een bepaald moment vastgelegd en kunnen veranderen, omdat de waarde van een maatschappij elk moment kan veranderen", aldus Tuitt. De brief zal volgende week naar UTS worden verstuurd.

Advertenties Curaçao

Eis 5 jaar cel voor drugsinvoer tegen KTK-medewerkers

WILLEMSTAD — De drie mannen Gabriela, Ansjeliena en Ludowika riskeren allen een gevangenisstraf van vijf jaar voor de invoer en vervoer op afgelopen 25 maart van 168 kilo cocaïne. Gabriela werkte bij Swissport Hato en de twee andere verdachten bij de Kompania di Tou Kòrsou (KTK).

Zij beweren dat ze op de bewuste dag zijn gaan vissen en niets afweten van de gevonden drugs. De officier van Justitie Rolf Koert is er echter van overtuigd dat de mannen zes balen trachtten in te voeren. De drugs werden drijvend in de buurt van de boot gevonden.

Nieuwe methode
Kustwachters hebben de laatste tijd gemerkt dat drugshandelaren een nieuwe methode gebruiken om niet in het bezit van de drugs betrapt te worden. Zij kiezen er tegenwoordig voor om de drugs niet aan boord te vervoeren, maar binden de balen vast aan een touw en slepen de balen zo de territoriale wateren binnen.
Op die manier kunnen zij het touw makkelijk doorknippen en van de balen wegvaren voordat de Kustwacht hen betrapt.
Het radarrapport van de Kustwacht wijst uit dat er op die bewuste ochtend om tien voor vijf een contact werd waargenomen tussen twee vaartuigen op ongeveer 0,5 zeemijl (12,5 mijl van de kust af) buiten de territoriale wateren. En dat de kustwachters binnen een zoekgebied van 150-160 meter de balen drugs op een afstand van 50 meter van het vaartuig hadden zien drijven. Omdat er zich geen andere vaartuigen in de directe omgeving van de boot bevonden, werden de verdachten aan boord van 'For your eyes only' direct aangehouden.

Net als de Kustwacht vermoedt ook de officier dat de mannen het touw hadden doorgeknipt toen zij de Kustwacht zagen. De boot werd tevens met een ION-scan onderzocht, die aangaf dat er sporen van drugs aanwezig waren aan het touw dat buitenboord hing. Dit bewijst dat zij inderdaad de gevonden drugs trachtten in te voeren, zegt de officier.

Radarrapport
De verdachten ontkennen allen iets af te weten van de gevonden drugs. Zij blijven erop staan dat zij zijn gaan vissen. Hun advocaten hebben gistermiddag de rechter op de talloze onduidelijkheden in het radarrapport gewezen, waarop de hele zaak gebaseerd is. Zo werd het rapport handmatig aangepast – merkte de advocaat van Gabriela, Marije Vaders op – wat het rapport onbetrouwbaar maakt. Ook werd er geen touw aan de balen gevonden die uit het water zijn gehaald, wat het onwaarschijnlijk maakt dat een touw werd afgeknipt.

De advocaat van Ansjeliena, Anthony Eustatius, wees erop dat de boot om drie uur uit de Piscaderabaai voer en dat die zich onmogelijk in een uur op een afstand van 12,5 mijl van de kust kon bevinden en dan nog in oostzuidelijke richting van de baai. Verder wijst het radarrapport uit dat de balen op ongeveer 50 meter ten oosten van het vaartuig dreven. Die dag waaide de wind van het noordoosten naar het zuidwesten, wat volgens Eustatius betekent dat de balen zich in zuidwestelijke richting van de boot hadden moeten bevinden.

Eustatius stelt dat de radargegevens niet het vaartuig 'For your eyes only' betreffen. De officier stelde voor om de radar-analist ter zitting te horen voor de duidelijkheid, maar de rechter vond dit niet nodig. De rechter had er ook geen behoefte aan om de collega's van Ansjeliena te horen, die hem een alibi kunnen verschaffen.
Het vonnis wordt uitgesproken op 1 augustus.

Eerste keer ION-scan als bewijs

In deze zaak zijn de sporen van drugs aan het touw dat buitenboord hing, die werden aangetoond met een ION-scan, belangrijke bewijslast.

Het is de eerste keer dat de 'ION-scan' als bewijs wordt gebruikt in een zaak. Dat is nooit eerder gebeurd, noch op het eiland, noch in Nederland, gaf de officier van Justitie aan.

De ION-scan creëert de mogelijkheid om een breed scala aan stoffen te detecteren. De scan wordt gebruikt voor het opsporen en identificeren van (resten van) explosieven en verdovende middelen.

Kas di Kultura

Helft personeel legt werk neer na schorsing collega

Foto: Edsel Sambo

Ongeveer 25 werknemers van Kas di Kultura hebben vanochtend het werk neergelegd. De werknemers scharen zich achter een collega, die volgens hen onterecht is geschorst.

WILLEMSTAD — Ongeveer de helft van het personeel van Kas di Kultura (KdK) heeft vanochtend het werk neergelegd. De boze en teleurgestelde werknemers verzamelden zich bij het kantoor van ambtenarenvakbond Abvo. Ze zijn het er niet mee eens dat een collega voor een week is geschorst. Dat zegt Abvo-bestuurslid Gregory Wilson.

De KdK-werknemer is tevens lid van de Abvo-dienstgroep binnen de cultuurstichting. Volgens KdK- directeur Gibi Bacilio leed het werk van de werknemer onder haar Abvo-taken. De werknemer, die tevens manager is van een afdeling, is meerdere malen gewaarschuwd. De directeur heeft afspraken gemaakt, maar die werden door haar niet nageleefd. Gisteren escaleerde dat en het kwam tot een schorsing.
Bacilio is teleurgesteld in het stakend personeel. Hij had gehoopt dat de werknemers zich eerst intern zouden beklagen voordat ze naar de vakbond zouden stappen. De weg die de werknemers bij een conflict moeten hanteren heeft hij vaker duidelijk proberen te maken. "Ik had liever gehad dat ze bij mij hadden aangeklopt voor een verklaring", zegt de directeur. Samen met het bestuur van KdK zal hij een besluit nemen over de consequenties van deze actie. Volgens Abvo-bestuurslid Wilson is er sprake van intimidatie. "De dienstgroep wordt door de directeur en het bestuur tegengewerkt. Dat accepteren we niet." De stakende vakbondsleden zijn niet aan het werk gegaan. Het Abvo-bestuur analyseert of de schorsing terecht is.

KdK is sinds het aftreden van oprichter en oud-directeur René Rosalia verschillende keren in het nieuws geweest. De werknemers konden zich moeilijk aanpassen aan de veranderingen binnen de stichting. "Toch had ik de indruk dat het de laatste tijd beter ging", zegt Bacilio. De directeur heeft nieuwe richtlijnen opgesteld, hetzelfde geldt voor de werkstructuur. Hij heeft wekelijks overleg met de manager en een keer per maand zit hij met alle werknemers om de tafel. "Het personeel heeft genoeg inspraak", stelt Bacilio.

Dag van de Vlag
Vlak voor de Dag van de Vlag begon het weer te rommelen. Er was kritiek op de invulling van de viering. Een van de kritiekpunten was dat die kariger zou zijn dan voorgaande jaren. Volgens Bacilio komt de kritiek uit de hoek van personen die gelieerd zijn aan Rosalia. Ook die hekelde de viering in de media. "Er is een netwerk dat bestaat uit werknemers die gelieerd zijn aan Rosalia. Zij zijn loyaler aan hem dan aan hun werk bij KdK", zegt Bacilio. "De kritiek op de viering van de Dag van de Vlag was onnodig. Zowel vanuit de overheid als uit het publiek hebben we te horen gekregen dat het een van de beste vieringen was van de afgelopen jaren."

Uit een doorlichting van de cultuurstichting blijkt dat het beleid binnen KdK slecht was. Zeker op financieel gebied. De stichting had teveel werknemers in dienst. "Zeker als je kijkt naar de subsidie die we ontvangen", vertelt Bacilio. KdK heeft 45 man op de loonlijst en krijgt jaarlijks 3,7 miljoen gulden. Daarvan gaat het grootste deel naar de salarissen. Uit het rapport blijkt ook dat de stichting ontzettend veel subsidie aan derden heeft gegeven. Geld dat eigenlijk niet beschikbaar was. Daarnaast werden de sociale premies niet afgedragen. Inmiddels heeft Bacilio een betalingsregeling met pensioenfonds Apna getroffen.

5,45 procent dividend voor ACU-leden

WILLEMSTAD — De leden van de Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie (ACU) krijgen een dividenduitkering van 5,45 procent over het boekjaar 2011. Daartoe gaf de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS) de ACU onlangs toestemming.

Eerder werd bij de algemene vergadering van de kredietcoöperatie gestemd voor een dividenduitkering van 6 procent, maar de CBCS was van mening dat het 'prudent zou zijn als de ACU een bepaald bedrag voor mogelijke winstdoeleinden 2011 zou reserveren'. Dientengevolge werd het percentage verlaagd naar 5,45, aldus ACU-bestuursvoorzitter Franklyn Vicario.
Leden kunnen sinds dinsdag hun dividend bij de ATM's van ACU en bij de kassa aan de Pater Euwensweg verzilveren.

Advertenties Curaçao

Monk smijt met paspoort

WILLEMSTAD — Minister Carlos Monk (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS) was gisteren een opvallende verschijning bij het Statendebat over de dreigende aanwijzing van de Rijksministerraad (RMR) voor de Curaçaose regering. Monk wierp ziedend van woede zijn paspoort op tafel in reactie op verklaringen van PAR-Statenlid Glenn Sulvaran.

De aanwezigheid van Monk in de vergadering was opvallend te noemen. In de eerste vragenronde werden er geen vragen aan hem gesteld. Maar toch nam hij het woord om na Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) fel uit te halen naar de PAR, het College financieel toezicht (Cft) en Nederland. De PAR maakt volgens hem deel uit van een groep *bendepatria* (landverraders) en het Cft was 'een instrument van kolonialistisch Nederland'.
Sulvaran had Monk aangehoord en ging hier in de tweede vragenronde op in. "Het is niet voor het eerst dat Monk dit doet. Hij haalt altijd uit naar voorstanders van het Koninkrijk en beschuldigt hen van van alles. Maar hij vergeet dat 95 procent van het volk bij het referendum vóór het Koninkrijk heeft gestemd. Hij moet deze mensen en ook de Staten respecteren. Naar mijn mening had hij allang moeten aftreden. Kijk maar naar de verwikkelingen rondom de koop van het St. Thomas College, de teruggedraaide bevordering van zijn medewerkster en de complete verwarring rondom gratis onderwijs. Als hij het niet eens is met wat hier op Curaçao gebeurt, dan moet hij zijn paspoort inleveren en naar Colombia teruggaan." Voor Monk waren de uitspraken van Sulvaran aanleiding om in woede uit te barsten. "Jullie mogen mijn paspoort hebben. Hier is het. Je mag het houden", verklaarde hij, terwijl hij ziedend zijn paspoort op tafel gooide. Volgens Monk maakt het niets uit waar hij geboren is, omdat hij leeft conform hetgeen er in het volkslied van Curaçao staat. "Dat vloeit in mijn aderen, maar dat heeft de heer Sulvaran nooit gevoeld."
In een reactie stelt Sulvaran dat Monk zijn paspoort niet bij hem, maar bij de gouverneur moet inleveren.

Nog juridische zaken regelen voor ingebruikname druktank

WILLEMSTAD — De recompressietank zou volgens eerdere berichten morgen in gebruik worden genomen, maar dat is nog even niet het geval. Echter in dit geval betekent uitstel zeker geen afstel, want volgens minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constancia (MFK) zal de druktank spoedig gebruikt worden.

Vanuit een juridisch kader vindt momenteel nog toetsing plaats over het contract door AJZ (Algemeen Juridische Zaken), aldus Scoop-Constancia. De recompressiefaciliteit is zelf technisch in principe klaar om dienst te doen, ook het personeel kan aan de slag, maar eerst moet alles goed geregeld zijn zodat er achteraf geen problemen ontstaan, aldus de minister.

Er wordt nu gewacht op accordering. De bewindsvrouw verwacht dat het onderwerp volgende week woensdag in de Raad van Ministers behandeld kan worden. Ze zal daarna aankondigen wanneer de druktank daadwerkelijk in gebruik wordt genomen.
De nieuwe recompressietank is door Venezuela geschonken en experts uit Venezuela hebben deze, met de bijbehorende apparatuur, geïnstalleerd. Tot er een nieuw ziekenhuis is, zal de recompressiekamer ook door Venezolanen bediend worden. Zij zullen ook lokaal personeel opleiden en upgraden. Het ministerie van Gezondheid moest stappen ondernemen om de certificaten erkend te krijgen, zodat de vergunningen geregeld konden worden. Sinds 2009 is de oude druktank buiten gebruik.

Kaas, vleeswaren en sauzen nog te zout

DEN HAAG — Vleeswaren, kaas, kant-en-klaarmaaltijden, sauzen en chips bevatten nog steeds te veel zout. De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) meldt vandaag dat het zoutgehalte in levensmiddelen de afgelopen drie jaar bijna onveranderd is gebleven.

In 2010 kondigde de levensmiddelenindustrie aan dat ze het zoutgehalte in bewerkte levensmiddelen geleidelijk omlaag zou brengen. Maar in de tweede helft van 2011 waren er opnieuw geen verbeteringen te zien, aldus de NVWA, die de zoutgehaltes meet om te zien of Nederlandse producten minder zout worden. Wel waren er kleine verschuivingen te zien en bleek bijvoorbeeld de ene chipssoort minder zout geworden, terwijl de andere juist weer zouter werd.

Te veel zout vergroot het risico van een verhoogde bloeddruk en daarmee van hart- en vaatziekten. Volgens de NVWA krijgt een Nederlander per dag gemiddeld ongeveer 9 gram zout binnen, veel meer dan de 6 gram die de Gezondheidsraad als maximum adviseert. Recent onderzoek van het RIVM wees uit dat bijna 80 procent van het zout al in gekochte voedingsmiddelen zit en dat maar betrekkelijk weinig (een vijfde deel) erbij komt bij het klaarmaken van het eten of aan tafel.

Overheid vorderde 4,5 miljard terug

DEN HAAG — De overheid heeft vorig jaar voor ongeveer 4,5 miljard euro aan illegaal geld teruggevorderd.

Dat meldde het ministerie van Veiligheid en Justitie vandaag. Een woordvoerder van het departement bevestigde berichtgeving hierover in *De Telegraaf*.

De Belastingdienst haalde het meeste op: meer dan 4 miljard. Het gaat dan om boetes, naheffingen en navorderingen. Nog eens bijna 500 miljoen kwam binnen via onder meer boetes en aanpak van fraude met uitkeringen en subsidies. Het is voor het eerst dat een totaalbeeld wordt gegeven van de hoeveelheid illegaal geld dat de overheid heeft teruggevorderd. De Tweede Kamer had hierom gevraagd.

CBP wijst op gevaren van kopiëren paspoort

Foto: Getty Images

Het maken van een kopie van een paspoort is in veel gevallen wettelijk verboden.

DEN HAAG — Het College Bescherming Persoonsgegevens (CBP) gaat meer toezicht houden op het kopiëren van paspoorten door bedrijven. Het CBP lanceerde vandaag een aantal richtlijnen om zowel consumenten als bedrijven bewust te maken van de wetgeving op dat gebied, en de gevaren die aan het maken van een kopietje van een paspoort, bijvoorbeeld op papier, kleven.

"Er zijn gevallen bekend waarin het fout is gegaan", zei een woordvoerster desgevraagd.

Volgens het CBP kan een kopietje of een scan bijvoorbeeld leiden tot identiteitsfraude, waar mensen 'jarenlang financiële en maatschappelijke schade van kunnen ondervinden'. Bovendien is het maken van een kopie van een paspoort vaak wettelijk verboden en volstaat het als iemand zich legitimeert bij een bedrijf. Vaak is zowel de consument als een bedrijf, zoals een hotel, zich daar niet van bewust.

"Het vragen om legitimatie heeft echter alleen zin wanneer de medewerker van een bedrijf of organisatie de echtheid en geldigheid van het originele identiteitsdocument controleert", staat in de richtlijn. Bovendien moet een bedrijf de gegevens goed beveiligen tegen verlies of misbruik.

Ontevreden oudere kiest voor SP of 50PLUS

DEN HAAG — Onder oudere Nederlanders heerst grote ontevredenheid over de politiek. Van de mensen boven de 50 jaar vinden vier op de vijf (78 procent) dat de politieke partijen veel te weinig doen voor ouderen. Dat blijkt uit een peiling van Maurice de Hond.

Bij de groep boven de 50 jaar staat de SP bovenaan met 15 procent, op de voet gevolgd door de partij 50PLUS (14 procent). De PVV (12 procent) staat derde. Omdat personen boven de 50 ongeveer de helft van de 9 tot 10 miljoen kiezers vormen, die op 12 september naar de stembus gaan, zou 50PLUS omgerekend vijf zetels in de wacht kunnen slepen. De 'oude' partijen doen het een stuk minder goed in de peiling. De PvdA zou kunnen rekenen op 8 procent en CDA (6 procent) en VVD (5 procent) komen nog wat lager uit. D66, ChristenUnie en GroenLinks worden zelfs nauwelijks genoemd.

Ouderen maken zich meer (67 procent) zorgen over hun financiële situatie dan mensen van onder de 30 jaar (56 procent). Ruim acht op de tien ouderen (87 procent) zegt zich machteloos te voelen tegenover de Haagse politiek. Voor kiezers onder de 30 jaar geldt dat veel minder (56 procent). De representatieve steekproef onder ruim 2000 Nederlanders van 18 jaar en ouder vond plaats via Peil.nl. Het aantal personen van 50 jaar en ouder in die groep was ruim 900.

Makelaars zien beweging op woningmarkt

Foto: Getty Images

De huizenprijzen dalen al een tijd door de crisis.

NIEUWEGEIN — De woningmarkt is in het tweede kwartaal iets in beweging gekomen volgens de makelaars. Voorzitter Ger Hukker van de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) zei vandaag dat door onzekerheid over de overdrachtsbelasting aankopen van woningen naar voren zijn gehaald. "Maar ook zien we een nieuw realisme in de markt. Mensen zetten hun huis scherper te koop, waardoor de markt in beweging komt."

Volgens de NVM zijn in het tweede kwartaal 20,2 procent meer woningen verkocht dan in de voorgaande drie maanden. Tegelijkertijd daalde de gemiddelde verkoopprijs van huizen met 0,7 procent. Een gemiddelde woning kost nu volgens voorlopige cijfers 215.000 euro.

Een maand geleden meldde het Kadaster al dat de verkoop van woningen iets in de lift zat. De NVM is blij met de opleving, maar Hukker waarschuwt dat het nog altijd moeizaam gaat op de woningmarkt. "Dit kwartaal was een klein lichtpuntje, zo een die extra opvalt als het buiten heel donker is. We hebben geen indicatie voor een structureel herstel." Volgens de NVM-voorzitter is het mogelijk om in de huidige markt in korte tijd een huis te verkopen. Bijna een kwart (23 procent) van de te koop gezette huizen wordt binnen drie maanden verkocht. "Maar een scherpe prijs is hiervoor een absolute voorwaarde", aldus Hukker.

De huizenprijzen dalen al een tijd door de crisis. Ten opzichte van anderhalf jaar geleden zijn woningen nu gemiddeld 12,9 procent goedkoper. De prijzen zakken het meest bij de duurdere woningtypen. Zo werd bij vrijstaande huizen een min van 16,5 procent genoteerd en bij de twee-onder-één-kap een min van 14,7 procent. Maar volgens de makelaars komt nog een groot aantal verkopers nauwelijks in actie. Bijna een kwart (24 procent) van het aanbod staat langer dan een halfjaar te koop, maar is nooit in prijs aangepast. Nog eens 16 procent van de verkopers heeft de prijs wel eens gewijzigd, maar deed dit langer dan een half jaar geleden. "Woningen waarbij al meer dan zes maanden geen actie is ondernomen, staan vrijwel kansloos te koop", zegt Hukker.

Apothekers in de knel door medicijnendip

LEIDSCHENDAM — Veel kleine apotheken ondervinden financiële problemen, doordat het medicijngebruik dit jaar lager ligt dan verwacht. Brancheverenigingen ASKA en BG Pharma klaagden vandaag dat inmiddels zo'n 30 tot 40 procent van de in totaal 1900 apotheken in Nederland met verlies draait. Ook de farmaceutische groothandel heeft het moeilijk.

Bij het vaststellen van de medicijnprijzen voor 2012 gingen apothekers en zorgverzekeraars nog uit van een toename van het medicijngebruik, waardoor veel medicijnen relatief laag werden geprijsd. Volgens de brancheverenigingen maken apotheken daardoor nu te weinig omzet. Steeds meer apothekers zien zich daardoor gedwongen openingstijden aan te passen of locaties te sluiten. ASKA en BG Pharma zouden graag zien dat de zorgverzekeraars de lopende contracten enigszins aanpassen, om de branche enige lucht te geven. Aangezien de geneesmiddelenmarkt per 1 januari is geliberaliseerd, kunnen de apothekers dit jaar voor het eerst niet rekenen op overheidscompensatie. Voorheen bepaalde de Nederlandse Zorgautoriteit (NZa) altijd de prijzen en deze sprong ook bij als apothekers te weinig omzet hadden gedraaid.

Aantal doden door leverkanker stijgt snel

DEN HAAG/BERLIJN — Het aantal mannen dat jaarlijks aan leverkanker overlijdt, is de afgelopen 15 jaar verdubbeld. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Stierven er in 1996 nog 235 mannen aan de gevolgen van leverkanker, in 2011 waren dat er 468. Een stijging van 99 procent in 15 jaar tijd. Ook bij vrouwen neemt het aantal sterfgevallen ten gevolge van deze kankervariant toe, zij het minder snel. Toch steeg ook het aantal overleden vrouwen met ongeveer 57 procent van 182 naar 286.

Internist-oncoloog Heinz-Josef Klümpen werkt in het Amsterdamse ziekenhuis AMC in een multidisciplinair team, dat leverkanker behandelt. Hij onderschrijft de toename, maar plaatst direct een kanttekening. "In de statistieken zie je vaak dat er geen onderscheid wordt gemaakt tussen leverkanker en 'intrahepatische galgangkanker', dus galgangkanker die in de lever ontstaat. Terwijl het verschillende ziekten met verschillende behandelingen en oorzaken zijn."

De oorzaken van de stijging van het aantal gevallen van leverkanker zijn vrij duidelijk aan te wijzen, zo legt Klümpen uit. "Er zijn grote oorzaken, namelijk de toename van leververvetting bij suikerziekte en obesitas, virale besmettingen en het gebruik van alcohol. Met virale besmetting bedoel ik de kanker die wordt veroorzaakt door de aandoeningen hepatitis B en C. Die eerste variant heerst vooral in werelddelen zoals Azië, Afrika en Zuid-Europa en komt met migranten mee, maar komt ook in de Nederlandse bevolking steeds vaker voor. De tweede, hepatitis C, is een virus dat veel westerse mensen onwetend met zich meedragen, soms seksueel overdraagbaar is en dat een risico op leverkanker met zich meebrengt."

Klümpen vermoedt dat het aantal doden door leverkanker nog verder zal toenemen. Immers, er zijn steeds meer mensen met chronische leveraandoeningen, veroorzaakt door onder andere overgewicht en suikerziekte, en hepatitis C laat zich vooralsnog niet bestrijden met een vaccin. Wel bestaat er een vaccin tegen hepatitis B. "Gezonder eten en meer bewegen kan al helpen", stelt Klümpen. "En dit jaar nog komen we met een screeningsrichtlijn voor leverkanker. We gaan mensen in de risicogroepen, dus bijvoorbeeld met chronische leveraandoeningen, screenen. Dat zal een effect hebben op de overlevingscijfers, want hoe vroeger leverkanker wordt ontdekt, hoe beter de overlevingskansen."

'Geldverspilling loterijen grootste ergernis'

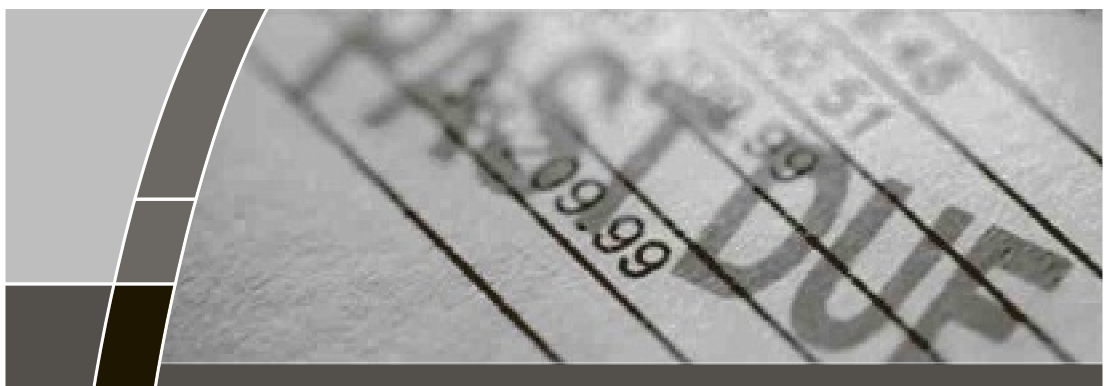
DEN HAAG — De verspilling van geld door dure wervingsacties is volgens de Consumentenbond de grootste ergernis onder Nederlandse consumenten. De Postcodeloterij spant daarbij de kroon, stelt de bond in de *Consumentengids* die morgen verschijnt. "De marketing van de Postcodeloterij is geregeld op het randje", stelt de Consumentenbond.

De bond reageert daarmee op uitlatingen van staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie), die misleidende wervingsacties en niet-nagekomen beloften wil verbieden.

Negen van de tien mensen vinden de reclamepost van loterijen een verspilling van papier en geld, aldus de Consumentenbond. Veel mensen krijgen regelmatig ongevraagd kraskaarten, creditkaarten, 'gratis' loten en cadeaukaarten toegezonden.

Toppunt was de 'gouden munt', waarbij ontvangers het idee hadden dat ze 2500 euro hadden gewonnen bij de Postcodeloterij. De rechter bepaalde onlangs dat zes mensen alsnog het bedrag uitgekeerd krijgen, omdat zij zich misleid voelden.

De ergernissen blijken uit een onderzoek van de Consumentenbond onder 3000 consumenten. Van hen is 79 procent in het afgelopen jaar benaderd door een loterij. De Postcodeloterij is het meest actief in de wervingsacties; 78 procent van de ondervraagden wordt regelmatig benaderd met verzoeken om mee te spelen.



STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekeningen op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand mei 2012 is:

» maandag, 16 juli 2012 «

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekent op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.

ELMAR

Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

NAM graaft vervuilde grond af

BARENDRECHT — Medewerkers van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) onderzochten vandaag de vervuilde grond bij de Voordijk in Barendrecht. Gisteren werd daar een stuk grond van enkele tientallen vierkante meters vervuild door een mengsel van olie en aardgascondensaat.

Gisteravond hebben experts van de NAM en hulpdiensten een kijkje genomen en toen werd besloten om de grond bij daglicht af te graven.
"We leggen nu rijplaten neer om de overlast zo veel mogelijk te beperken. Daarna graven we de grond af om te zien waar een lek in de leiding zit en om welke verontreiniging het precies gaat", aldus een woordvoerder van de NAM.

Groep jongeren terroriseert Groningen

GRONINGEN — De politie heeft twaalf jongeren uit de stad Groningen opgepakt wegens een lange reeks van bedreigingen, brandstichting, mishandeling, verduistering, vernielingen en diefstal.

Het gaat om acht jongens en vier meiden in de leeftijd van 15 tot en met 17 jaar, zo meldde de politie vandaag.
De jongeren pleegden de misdrijven in wisselende samenstelling rond het Noorderplantsoen en de Westerhaven. In een aantal gevallen waren ze onder invloed van drank en drugs. De meesten zijn na verhoor weer vrijgelaten. Eén van de jongeren wordt met een rechterlijke machtiging geplaatst in een jeugdinstelling.

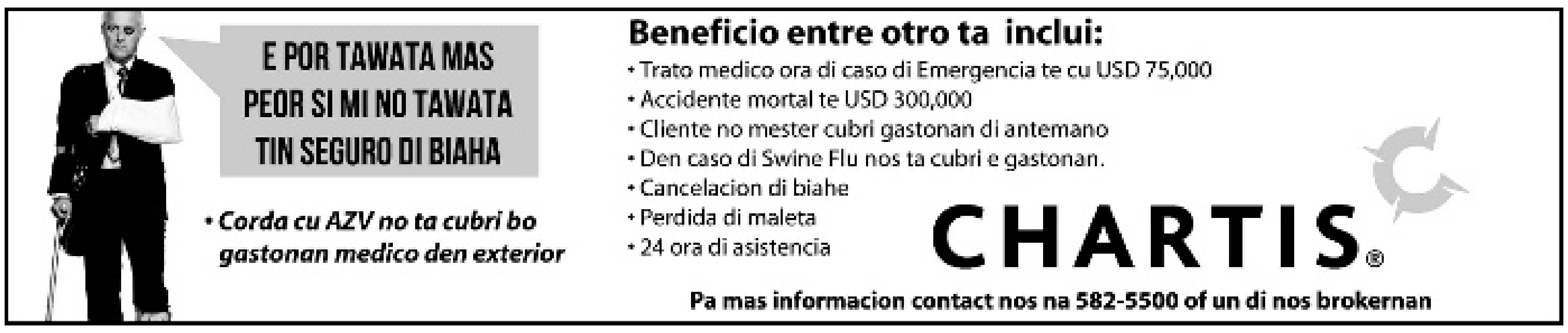
Loterijen blij met aanscherping regels

AMSTERDAM — De Nationale Postcode Loterij, BankGiro Loterij en de VriendenLoterij zeggen blij te zijn dat staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) vandaag een ontwerp heeft ingediend om de regels voor kansspelreclame aan te scherpen.

"Het plan betekent in feite een bevestiging van de zelfregulering die de branche al een tijdje hanteert. Hopelijk zorgt dit wetsvoorstel voor meer duidelijkheid en tevredenheid bij de consument", aldus de gemeenschappelijke woordvoerder Martijn van Klaveren.

Om klachten te voorkomen, hebben de loterijen de afgelopen jaren hun interne procedures aangescherpt, stelt de zegsman. Er is een reclamecode om misleidende reclame te voorkomen en het is aan de Reclame Code Commissie om op de naleving hiervan toe te zien. Het beeld, dat mensen het bericht krijgen dat zij prijzen hebben gewonnen die zij vervolgens niet krijgen, is volgens hem 'pertinent onjuist'.
Van Klaveren herkent zich ook niet in het vandaag naar buiten gekomen onderzoek van de Consumentenbond, waaruit de ergernis van de Nederlandse consument zou blijken jegens loterijreclame. "Wij vragen ons af wie de 3000 door de Consumentenbond ondervraagde consumenten zijn en of deze in verhouding staan tot onze 3,5 miljoen deelnemers".
Omdat de zogeheten Goede Doelen Loterijen geen loten in de winkel verkopen, zijn zij aangewezen op de verkoop van loten via post, telefoon of internet. Consumenten kunnen zelf aangeven of en op welke wijze zij het liefst op de hoogte gehouden willen worden, aldus Van Klaveren.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website



BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS • ARUBA

JOB OPPORTUNITIES

BENEFITS:

Competitive salaries	Daily transportation allowance
Pension plan	Saving plans and Loan availability
Health, disability and life insurance	Complimentary shift meal
Dental & Vision insurance	

REQUIREMENTS:

Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)	Aruban or valid work permit
Work in Drug Free environment	Interested in preserving the environment

CHEF DE PARTI
- Minimum 3 years experience with supervisory responsibility, in luxury restaurant
- Culinary degree and/or apprenticeship program, with focus on French cuisine preferred
- Fluent in English and adept at administration and organization

CHEF DE CUISINE
- Effective and experienced trainer
- Knowledge of kitchen hygiene practices and occupational health and safety standards
- Knowledge of Food and Beverage operations and cost control
- Menu development and hands on working chef

FRONT DESK AGENT/NIGHT AUDITOR
- Experience in similar position
- Computer and PMS knowledge
- English required, fluency in a European language a plus

OFFICE MANAGER
- Administrative assistance to management
- Human Resources tasks
- Purchasing
- Fluent English and Dutch required

Info and application: www.bucuti.com/careers/jobs
Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for appointment

Before applying, register at DPL: Seroe Blanco 4, between 7:30 and 11:00 am Monday till Friday
With your valid ID or an Afl 5 paper from the Civil Registration

ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art. 10 di e Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr. GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr. GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu diabierna 28 september 2012 lo tuma luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito.

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademas e candidato tin cu indica si e ta desea pa pasa e examen na Ingles of Spaño.

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu:
1. E copianan legalisa di bo diploma di odontologia;
2. Un declaracion original di e instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra;
3. Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tuma ningun medida huridico contra bo persona cu ta stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo;
4. Un extracto original di bo registro di nacemento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna;
5. Un comprobante cu bo a deposita e suma di Afl. 50,00 pa examen den caha di gobierno. Por hasi e pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid;
6. Un copia di bo paspoort unda bo informacionnan ta registra.

E documento cu ta poni den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta.
Si pasa e examen pa odontologia cu exito no ta nifica cu e persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan rekeri pa eherce odontologia na Aruba.

Mester entrega e petición na secretariado di Departamento di Salud Publico y dirigi na e presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 3 augustus 2012, prome cu 4or di atardi.

Na nomber di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

Cft keurt suppletoire begrotingen goed

PHILIPSBURG — De voorstellen om wijzigingen aan te brengen in de 2012-begroting en een bedrag van ongeveer 38 miljoen gulden op te voeren zijn goedgekeurd door het College financieel toezicht (Cft). Minister van Financiën Roland Tuitt heeft woensdag verklaard dat er geen nieuwe bepalingen zijn opgenomen in de wijzigingen.

Hij vertelde de pers dat het Cft alleen om meer informatie had verzocht over onderwerpen die geen verband houden met begrotingswijzigingen. De suppletoire begrotingen moeten eind van de maand goedgekeurd worden door de Staten, zodat 17 miljoen gulden aan indexering van salarissen van ambtenaren voor gestegen kosten van levensonderhoud, uitbetaald kan worden.

"Wij hebben een schone lei gekregen van het Cft. Deze regering is aan tafel gaan zitten met het Cft en heeft de besprekingen succesvol afgesloten", stelde Tuitt, die in het verleden zelf zitting had in het Cft-bestuur.

Het begrotingstekort wordt gedekt door meer dan 2,6 miljoen gulden, opgebracht door accijns op benzine, 5 miljoen aan ontvangen loonbelasting en 1 miljoen gulden die geïnd is door het Hof van Justitie. Deze bedragen zullen samen met het al aangekondigde bedrag van 17 miljoen gulden aan opbrengsten de begroting op 432,5 miljoen gulden houden.

Van de begroting is 3 miljoen gulden afgevoerd, zoals verzocht in de door de Staten goedgekeurde motie, aan successiebelasting, winstbelasting en overdrachtbelasting.

De resolutie om 7,1 miljoen gulden, die gereserveerd was voor de uitvoering van het Plan van Aanpak van de minister van Justitie, eventueel te verlagen tot 3,1 miljoen gulden, draagt ook bij aan een evenwichtige begroting.

De totale uitgaven voor 2012 zijn begroot op 432,5 miljoen, een stijging van 11,6 miljoen gulden of 2,8 procent ten opzichte van 2011.

Het Cft heeft om meer inlichtingen over het Plan van Aanplak ter ondersteuning van het Belastingkantoor gevraagd. Ongeveer zes mensen worden in dienst genomen, zodat de dienst officieel aan de slag kan en vacatures worden ingevuld.

Het Cft wenste ook informatie te verkrijgen over de wijze waarop de specificatie Openbare Uitgaven en Financiële Verantwoording wordt nageleefd. Volgens Tuitt was de laatste evaluatie van het land van de ongeveer 28 indicatoren van het International Monetary Fund (IMF) niets om over naar huis te schrijven.

Aan de hand van deze realiteit heeft de regering een financieel plan van vijf punten ontwikkeld om het land minstens op een B-positie te plaatsen bij de volgende waardering. Het plan is ter evaluatie bij het Cft ingediend.

De regering moet ook werken aan een nieuwe regeling voor sociale premies, vooral pensioen, zoals Tuitt naar voren bracht. Men heeft een rapport over de pensioenregeling samengesteld en besproken met het Cft.

"Wij moeten de ouderdomskwestie aanpakken", volgens de minister, die van mening was dat de pensioengerechtigde leeftijd verhoogd moet worden van 60 naar 65 jaar om het pensioenfonds zeker te stellen. Een andere aanpak in het pensioen wordt een verandering in de berekening van een pensioen van 70 procent van het laatst genoten inkomen naar de helft van het bedrag van het voorlaatste salaris.

Door deze twee veranderingen wordt de mogelijkheid van uitbetaling door het pensioenfonds groter. Men zal ook moeten garanderen dat meer mensen in het pensioenfonds storten dan aan pensioen wordt uitbetaald.

Het aantal gepensioneerden is nog laag, dus moeten er maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de groep te groot wordt, volgens de minister.

Cft heeft ook de jaarcijfers over 2009 en 2010 opgevraagd. De documenten zullen opgestuurd worden.

Oproep om opnieuw te manifesteren tijdens viering Bonaire-dag

KRALENDIJK — De gewezen politicus, voorman van de Paboso en ex-gedeputeerde Norwin Willem doet weer een oproep om massaal te gaan demonstreren op 6 september 2012, Bonaire-dag. De officiële viering van Bonaire-dag wordt dit jaar gehouden in Tera Cora.

Vorig jaar is er ook op 6 september gedemonstreerd tijdens de viering in Nort Saliña. Volgens Willem leert een evaluatie van deze manifestatie dat noch de lokale politici noch de politici in Den Haag geluisterd hebben naar de duidelijke boodschap van de manifestanten.

Er zijn geen acties ondernomen waaruit blijkt dat er geluisterd wordt naar het volk. "Dit is een signaal voor het volk om nog meer kracht te zetten achter zijn stellingen en een duidelijke boodschap te sturen naar de bewindvoerders, om hun duidelijk te maken dat het niet wordt geaccepteerd dat er niet wordt geluisterd naar de stem van het volk. Het gedrag van Nederland van 'slikken of stikken' wijst in de richting van benzine op een vuurtje dat nu nog smeult, maar zeker zal vlammen", schrijft Willem dreigend in een persverklaring.

Hij is de tweede politicus die dreigt met ongeregeldheden. Onlangs is dit ook gedaan door de activist Soleana, die later zijn uitspraken heeft getemperd.

Internationale volleybalcoach op Bonaire

KRALENDIJK — De Bonairiaanse volleybalbond (BoVoBo) ontvangt van 10 juli tot 9 augustus de internationale volleybalcoach professor Ruben Sainz op Bonaire.

BoVoBo is sinds 2009 zelfstandig lid van Norceca (North, Central America and Caribbean Volleyball Confederation) en daarmee van de FIVB (Federacion Internationale de Volleyball), waardoor het mogelijk is geworden om deze trainer met internationale ervaring en kennis naar het eiland te halen.

Gedurende zijn verblijf op Bonaire zal Sainz de Bonairiaanse damesselectie trainen, die in augustus deelneemt aan de kwalificatiewedstrijden voor de World Games 2014 in Panama.

Tevens zal er een cursus georganiseerd worden voor trainers van de bij BoVoBo aangesloten organisaties, maar ook voor geïnteresseerde (sport)leiders van scholen c.q. naschoolse opvang. In deze cursus zal Sainz verschillende onderwerpen behandelen, zoals techniek, tactiek en trainingsopbouw. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Omar Sint Jago (telefoonnummer 788-3941) voor meer informatie.

Bonaire presteert weer uitstekend tijdens Aruba High Winds

KRALENDIJK — De windsurfers uit Bonaire, die dit jaar hebben meegedaan aan de Aruba High Winds-wedstrijden, hebben het weer uitmuntend gedaan. Zij wisten diverse prijzen in de wacht te slepen, zowel in de categorie Slalom als Freestyle. De Bonairiaanse windsurfers hebben weer indruk gemaakt op het publiek op Aruba. De wedstrijden werden bij Fishermans Hut gehouden.

Een glunderende James Kroon tussen de trotse windsurfers uit Bonaire, die weer uitzonderlijk hebben gepresteerd op Aruba.

In de categorie New Kids finishte Xemion Celestijn op de eerste plaats en Elton Domacassé als derde. Joshua Statie eindigde in de categorie Super Kids op de derde plaats.

Kiri Thodé eindigde weer op de eerste plaats en werd King of The Huts, terwijl Amado Vrieswijk op de derde plaats eindigde in deze categorie. Ezri Heijmans, ook uit Bonaire, eindigde als zesde. Bij de junioren, in de categorie Prince of The Huts, legde Dylan Robles beslag op de vijfde plaats.

Bij terugkomst werden de windsurfers hartelijk ontvangen op Flamingo Airport door gedeputeerde James Kroon. De delegatie uit Bonaire stond onder leiding van Joanny Trinidad.

Ondertussen is een delegatie van drie windsurfers uit Bonaire vertrokken naar Lago di Garda in Italië, waar het kampioenschap van IFCA wordt gehouden. Het gaat om Stephen Gustowski, Jurgen Saragoza en Constantino (Patun) Saragoza. Zij worden begeleid door Daniela Gustowski.

Volgende week vertrekt een andere grote delegatie van professionele windsurfers uit Bonaire naar de Canarische Eilanden, om daar deel te nemen aan de PWA-kampioenschappen. Alle windsurfers zullen tijdig terug zijn om deel te nemen aan het Pro Kids-evenement, dat van 2 tot 5 augustus op Bonaire wordt gehouden.

Na politieactie

Lading Lovers consumptie-ijs vernietigd

KRALENDIJK — De politie heeft vorige week donderdag een vrachtwagen van het bedrijf Lovers uit Curaçao, die consumptie-ijs vervoerde naar Bonaire, in beslag genomen. Het voertuig werd direct bij aankomst van het vrachtschip Doña Luisa, aan boord waarvan het zich bevond, na het lossen op de Zuidpier aangehouden.

Foto: Boneiru Awe

Het politiepersoneel bezig met een grondige doorzoeking van de vrachtwagen, die net op Bonaire was aangekomen met een lading consumptie-ijs.

Het betrof een gezamenlijke actie van het Korps Politie Caribisch Nederland, de Douane Caribisch Nederland en de Koninklijke Marechaussee (KMAR), in overleg met het Openbaar Ministerie.

In een door de afdeling PR en Communicatie van het KPCN uitgegeven perscommuniqué over het voorval, wordt meegedeeld dat het voertuig in beslag werd genomen op verdenking van mogelijk vervoer van verdovende middelen en/of vuurwapens. Bij de grootscheepse actie werd de pier voor alle verkeer afgesloten en werd iedereen de toegang tot de pier ontzegd. Het door het politiepersoneel grondig uitgevoerde onderzoek heeft uiteindelijk geen resultaat opgeleverd. Volgens ingewonnen informatie bestaat al langer de verdenking dat er meer aan de hand was met het transport.

De actie nam zo veel tijd in beslag dat de lading van de vrachtwagen, bestaande uit consumptie-ijs, volledig verloren is gegaan en vervolgens moest worden vernietigd bij de Landfill.

Het voertuig werd na doorzoeking weer vrijgegeven. Inmiddels zou de directie van Lovers Ice overwegen om een schadeclaim in te dienen tegen het Openbaar Lichaam Bonaire.

Schoonheden in de prijzen

KRALENDIJK — De twee Bonairiaanse schoonheden, Miosotis Mata en Edi-Sharey Antonia, die Bonaire vertegenwoordigd hebben bij de Mini & Miss Model International 2012 verkiezingen in de Dominicaanse Republiek, zijn in de prijzen gevallen. Edi-Sharey eindigde op een eervolle derde plaats in de categorie Mini Model International en Miosotis Mata werd gekozen tot Miss Teen Elegance International.

De twee schoonheden samen met hun begeleiders Angelo Emerenciana en Jessy Frans-Rosario.

Maandag zijn zij teruggekeerd op Bonaire, waar ze door hun organisatie A.D. Produkshon en familie en kennissen warm zijn onthaald.

Angelo Domacassé, de bekende promotor van A.D. Produkshon, zei zeer trots te zijn dat zijn twee kandidaten zulke hoge ogen hebben gegooid en terug zijn gekeerd met prijzen. Het doel van A.D. Produkshon, aldus Domacassé, is om kandidaten goed voor te bereiden voor deze evenementen, zodat Bonaire op hoog niveau wordt vertegenwoordigd. Hij bedankte de kandidaten die in deze droom hebben geloofd en de ouders die hun vertrouwen hebben gesteld in de organisatie. Ook waren er woorden van dank voor Angelo Emerenciana en Jessy Frans-Rosario die de kandidaten hebben begeleid en de organisatie hebben vertegenwoordigd tijdens het evenement.

Binnenkort zal nog een Bonairiaanse delegatie van vijf afreizen naar de Dominicaanse Republiek om daar deel te nemen aan de Miss & Mister Tourism International 2012 verkiezing.

Verdachte skimming aangehouden

PHILIPSBURG — De politie heeft dinsdag een auto achtervolgd. De verdachte betrokken bij deze zaak is een 35-jarige burger van de Dominicaanse Republiek, J.J.M. Hij werd dinsdag aangehouden en overgedragen aan de recherche voor verder onderzoek, nadat men een aanzienlijk bedrag aan valse Amerikaanse dollars en een apparaat dat gebruikt wordt voor illegale geldopname bij ATM's (skimming) had ontdekt in de zwarte Jeep Wrangler met nummerplaat R-441 waarin hij rondreed, zoals woensdag naar voren werd gebracht door politiewoordvoerder inspecteur Ricardo Henson in een perscommuniqué.

Henson verklaarde dat de Centrale Dienst om tien minuten over middernacht op dinsdag 10 juli een tip had binnengekregen dat twee onbekende mannen, die in een zwarte Jeep Wrangler rondreden, moesten worden aangehouden.

Men vond het voertuig op de parkeerplaats van Francis Bar aan de A.Th. Illidge Road vijftien minuten na middernacht. De politieagenten liepen naar het voertuig toe, maar de chauffeur reed achteruit richting The Cottage-rotonde.

De achtervolging werd op de A.Th.Illidge Road in de richting van de Prins Bernhard Brug voortgezet en voetgangers moesten maken dat ze weg kwamen om niet overreden te worden door het voertuig, zoals in het persbericht vermeld. Een aantal patrouillewagens werd ingezet en de achtervolging werd voortgezet door de Long Wall Road, Onasha Jones Street, de Kerkhofsteeg en Little Bay Road. Op de Fort Willem Road raakte J.J.M. de controle over het voertuig kwijt. Hij sprong uit de auto en rende weg in de richting van nabijgelegen struikgewas. De politie zette de achtervolging te voet voort en rekende hem even later in. De Wrangler botste tegen een blauwe jeep, die geparkeerd stond aan de kant van Little Bay Road, Een voetganger werd aangereden en moest ter plaatse behandeld worden door paramedici.

De Wrangler werd in beslag genomen en het onderzoek wordt voortgezet, aldus Henson.

Bagage en laptops gestolen van toeristen

PHILIPSBURG — De timeshare-eigenaren Kimberly Watson en Vinny Idol die geregeld op St. Maarten verblijven, doen een beroep op het publiek voor informatie over hun bezittingen die op zaterdag 7 juni uit hun huurauto werden gestolen.

Het paar kwam op 4 juli uit New Jersey aan en verbleef oorspronkelijk in Divi Little Bay Beach Resort en besloot daarna te vertrekken naar het Atrium Resort in Simpson Bay. Zij moesten even wachten voor zij bij Atrium konden inchecken en Watson en Idol besloten om drie uur even te stoppen bij Caribbean Grill Flavors. Zij parkeerden hun witte Hyundai i10 huurauto voor het restaurant.

Toen zij bij de auto terugkeerden merkten zij dat drie Louis Vuitton- en twee Diane von Furstenberg-koffers verdwenen waren, evenals twee laptoptassen met Mac Books erin (een ervan in een blauwe hoes), een diamanten horloge en een tennisketting.

Een politierapport is opgemaakt en het paar biedt een beloning voor betrouwbare informatie die kan helpen de voorwerpen terug te vinden. "Wij willen onze spullen terug", verklaarde Watson aan *The Daily Herald*. Idol is een producer van een aantal Amerikaanse artiesten en de informatie op zijn laptop is uiterst belangrijk in zijn beroep

Advertentie Curaçao

EURO

In mineur

AMSTERDAM — De beurzen in Europa stonden vandaag aan het einde van de ochtend in het rood, al liepen de verliezen wel terug. Beleggers waren wat negatief gestemd door de lagere koersen in het Verre Oosten en de overwegend negatieve slotstanden op Wall Street een dag eerder.
De Amsterdamse AEX-index noteerde aan het einde van de ochtend 0,1 procent lager op 312,12 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen zakte een fractie naar 509,81 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen tot 0,6 procent omlaag.
Het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, lijkt voorlopig niet van plan extra stimuleringsmaatregelen te nemen. Dat bleek uit de notulen van de laatste beleidsvergadering van de Fed die gisteren naar buiten kwamen.
De Europese Centrale Bank (ECB) maakte bekend dat de deposito's van banken bij de ECB afgelopen nacht sterk zijn gedaald door de verlaging van de depositorente, die gisteren is ingegaan. Banken stalden 325 miljard euro, tegen 800 miljard euro een dag eerder. Volgens de ECB is dit een bemoedigend teken en zullen banken nu meer gaan lenen aan consumenten en bedrijven.
De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,9 procent tot 85,01 dollar. Brentolie zakte 1 procent. De euro stond op 1,2221 dollar, tegen 1,2240 dollar gisteren rond het slot van de Europese beurshandel.
Op Curaçao zakte de euro vandaag naar 2,1493 gulden. Gisteren stond de munt bijna 2 cent hoger op 2,1638 gulden.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag in de min gesloten, net als de graadmeters elders in het Verre Oosten. De handel volgde Wall Street, waar de beurzen een dag eerder overwegend negatief waren geëindigd.
De Nikkei-index verloor 1,5 procent tot 8720,01 punten. Beleggers in Tokio waren teleurgesteld dat de Japanse centrale bank vandaag geen extra monetaire steunmaatregelen heeft aangekondigd. De Japanse rente bleef ongewijzigd.
Een sterke daler in Tokio was glasproducent Asahi Glass met een verlies van 6,8 procent. Het bedrijf verlaagde zijn winstverwachting.
In Seoul sloot de beurs met een verlies van 2,2 procent en de All Ordinaries in Sydney ging 0,7 procent omlaag. De aandelenmarkt in Hongkong noteerde 1,7 procent in de min.

WALL STREET

In de min

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Beleggers waren nog steeds teleurgesteld dat de Federal Reserve voorlopig geen nieuwe steunplannen lijkt aan te gaan kondigen. Een meevallend cijfer over de Amerikaanse arbeidsmarkt bood geen soelaas.
De Dow-Jonesindex verloor 0,5 procent tot 12.532 punten. De S&P 500 daalde 0,7 procent tot 1331 punten. De technologiebeurs Nasdaq ging 0,9 procent omlaag tot 2862 punten.
Uit notulen van de Fed bleek gisteren dat het Amerikaanse stelsel van centrale banken de optie voor extra steunmaatregelen wel openhoudt, maar dat de economische omstandigheden eerst verder moeten verslechteren voordat actie wordt ondernomen.
Het aantal uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten is vorige week uitgekomen op 350.000, het laagste niveau in vier jaar. Economen rekenden op doorsnee op 372.000 aanvragen.

PVV, ChristenUnie en SP tegen bankensteun Spanje

DEN HAAG — PVV, ChristenUnie en SP hebben zich vandaag in een Tweede Kamerdebat uitgesproken tegen steun aan noodlijdende Spaanse banken. De eurolanden willen Spanje de komende maanden al 30 miljard euro lenen. De lening kan oplopen tot 100 miljard.

"De kans is zeer groot dat je het nooit meer terugziet", zei PVV-Kamerlid Tony van Dijck. Volgens hem is de redding van Spanje er alleen maar op gericht om 'de boys van Wallstreet' en in de Londense City te helpen. Ook de van de PVV afgesplitste Kamerleden Wim Kortenoeven en Marcial Hernandez zijn tegen het reddingsplan.
De ChristenUnie is dat ook, onder meer omdat de banken buiten het noodfonds van de euro om liquiditeitssteun krijgen. De SP heeft geen vertrouwen in de huidige aanpak van de eurocrisis en steunt het plan daarom niet.

VVD voor steun
De VVD gaat akkoord met Europese steun voor Spaanse banken. Dat zei de liberaal Mark Harbers vandaag in een debat met minister Jan Kees de Jager van Financiën.
De ministers van Financiën van de zeventien eurolanden werden het begin deze week eens over de steun aan de noodlijdende Spaanse banksector. De eerste 30 miljard euro moet eind deze maand al worden verstrekt. Het bedrag kan oplopen tot 100 miljard. Harbers zei met de hulp akkoord te kunnen gaan, omdat het geld naar de Spaanse overheid gaat en niet rechtstreeks naar de banken. Hij toonde zich ook tevreden met de strenge regels voor de Spaanse banken in ruil voor de noodleningen. De Kamerleden moesten voor het debat terugkeren van reces.

Peugeot-Citroën schrapt duizenden banen

PARIJS — Peugeot-Citroën (PSA) schrapt in Frankrijk 8000 banen. Dat maakte de autoproducent vandaag bekend. De ontslagronde is een gevolg van een sterk afnemende vraag bij de belangrijke autodivisie van het concern.

De fabriek van PSA in Aulnay met 3000 werknemers sluit in 2014, terwijl de fabriek in Rennes de productie vermindert, wat een effect heeft op 1400 banen. Buiten de productielijnen zullen 3600 mensen het bedrijf moeten verlaten.

"Ik ben me totaal bewust van de ernst van de aankondigingen van vandaag", aldus topman Philippe Varin. PSA verwacht over de eerste helft van het jaar verder een verlies te lijden. Het operationeel resultaat voor de autodivisie van het bedrijf komt naar verwachting uit op 700 miljoen euro negatief. PSA rekent daarnaast op een negatieve operationele kasstroom tot ver in 2014.

Foto: AP

Er werken zo'n 209.000 mensen wereldwijd bij PSA. Het bedrijf voorziet een krimp van de Europese automarkt met 8 procent dit jaar.

Bij PSA werken wereldwijd ruim 209.000 mensen. De omzet van het bedrijf bedroeg in 2011 een kleine 60 miljard euro. PSA is de op een na grootste autoproducent van Europa met een marktaandeel van 13,3 procent.

Nutsbedrijf neemt stappen tegen Volkskrant

RIJSWIJK — Het semioverheidsbedrijf Slibverwerking Noord-Brabant (SNB) stapt naar de Raad voor de Journalistiek vanwege een bericht in de Volkskrant van vandaag. Een woordvoerder heeft dat gezegd. In het bericht wordt gemeld dat SNB in financiële problemen is geraakt door derivaten, riskante financiële producten. Volgens het bedrijf is de berichtgeving 'feitelijk onjuist' en wekt het 'de kwalijke suggestie dat SNB zijn zaken financieel niet op orde zou hebben'.

Directeur Marcel Lefferts van SNB noemt de derivatentransactie die zijn bedrijf is aangegaan 'een goede maatregel in het kader van onze treasury en risicobeheersing'.
De slibverwerker heeft volgens een woordvoerder in de jaren negentig een slibverbrandingsinstallatie verkocht en weer teruggeleased. De opbrengst van de verkoop, een bedrag van 270 miljoen euro, werd op de bank gezet en gebruikt om de leaseconstructie te financieren. In 2007 besloot SNB het bedrag om te zetten in derivaten om het risico te verlagen. Door de financiële crisis is de waarde van de derivaten sterk verminderd. Maar volgens de woordvoerder loopt het bedrijf alleen op papier een risico, omdat er geen betalingsverplichting bestaat. Van een dreigend faillissement is geen sprake, zegt SNB.
Waarnemend hoofdredacteur Pieter Klok van de Volkskrant zegt in een reactie zich geen zorgen te maken over de klacht bij de Raad voor de Journalistiek. "Wij hebben geschreven dat het bedrijf een negatief eigen vermogen heeft. Dan heb je een serieus probleem. Dan ben je technisch failliet." Volgens de aangescherpte boekhoudregels is SNB verplicht het verlies in de jaarrekening op te nemen, aldus Klok. "Die feiten hebben we gemeld. Dat er een faillissement dreigt, hebben we nergens geschreven." SNB heeft volgens Klok bovendien ruim de gelegenheid gekregen tot een weerwoord in de krant.
GroenLinks wil dat minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken een onderzoek instelt naar de beleggingen van alle (semi)overheidsbedrijven in Nederland. Tweede Kamerlid Liesbeth van Tongeren heeft dat laten weten. "Deze bedrijven dienen publieke taken te vervullen en niet te speculeren met publieke middelen", aldus Van Tongeren. Eerder kwam onder meer woningstichting Vestia in problemen door derivaten.

Airbus: 17 miljard aan orders in Farnborough

FARNBOROUGH — De Europese vliegtuigfabrikant Airbus heeft tijdens de luchtvaartshow in het Britse Farnborough orders voor in totaal 115 vliegtuigen binnengehaald. De totale waarde ervan bedraagt 16,9 miljard dollar (13,9 miljard euro). Dat meldde het bedrijf vandaag.

Het gaat volgens Airbus om 54 definitieve bestellingen en 61 voorlopige. Aartsrivaal Boeing heeft nog niet gemeld hoeveel orders er zijn geplaatst tijdens de vliegshow van Farnborough, die voor de sector geldt als een belangrijk verkoopmoment.
Verscheidene media meldden vandaag dat de Amerikaanse vliegtuigbouwer de grootste klapper van de luchtvaartshow nog moet presenteren. United Airlines zou een order hebben geplaatst voor 100 Boeing 737's, waaronder een groot aantal van de nieuwe, zuinigere MAX-variant.
De 737 MAX is het Amerikaanse antwoord op de A320neo van Airbus, die deze week in productie is genomen, maar vorig jaat wat betreft orders al een groot verkoopsucces was. Beide toestellen zijn geschikt voor de korte tot middellange afstand en beloven klanten een forse besparing op het brandstofverbruik.
Airbus kreeg de afgelopen dagen in totaal 86 orders voor toestellen uit de A320-familie, waaronder 29 A320neo's.

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Kroes wil werk maken van snel internet

BRUSSEL — In de Europese Unie moet veel meer en veel sneller worden geïnvesteerd in zeer snel internet (breedband). Daarom moet Brussel het voor investeerders aantrekkelijker maken om bijvoorbeeld glasvezelnetwerken aan te leggen.

Dat vindt Europees Commissaris Neelie Kroes (Digitale Agenda). Zij presenteerde vandaag plannen om te voorkomen dat de EU in vergelijking met bijvoorbeeld China een enorme achterstand oploopt. China legt veel glasvezelnetwerken aan, die veel meer aankunnen dan de oude koperdraden.
Om investeerders over de streep te trekken, wil Brussel hen bijvoorbeeld wettelijke zekerheden bieden. "Een krachtige Europese digitale sector is vitaal voor Europa", aldus Kroes.

Koningshuis Qatar koopt Valentino

MILAAN — De koninklijke familie van Qatar neemt het Italiaanse modehuis Valentino over. Dat is vandaag bekendgemaakt. De verkopende partij, de private investeerder Permira, zou volgens ingewijden voor de verkoop 700 miljoen euro hebben ontvangen van het investeringsvehikel van de familie. Valentino werd in 1960 opgericht door modeontwerper Valentino Garavani en kreeg internationale bekendheid toen Jackie Kennedy haar bruidsjurk in 1968 door hem liet ontwerpen. De 80-jarige Valentino is inmiddels gepensioneerd.
De koninklijke familie van Qatar, die eigenaar is van onder meer het Londense warenhuis Harrods, is een van de meest actieve investeerders in de wereld. Ze hebben onder meer grote belangen in de maker van sportauto's Porsche en de Britse bank Barclays.

CBS Italië: Geen gegevens meer

MILAAN — Istat, het Italiaanse bureau voor de statistiek, dreigt vanaf januari geen gegevens over de economie meer te verschaffen. De bezuinigingen die de regering de instelling heeft opgelegd, zetten het voortbestaan van Istat op het spel, zegt directeur Enrico Giovanni vandaag in de krant *la Repubblica*. De regering van premier Mario Monti wil voor 2013 150 tot 160 miljoen euro uittrekken voor Istat. Nu kan het bureau nog op 176 miljoen euro rekenen. Volgens hem heeft het Franse CBS ongeveer twee keer zo veel te besteden en gaat er in de Noord-Europese landen ook veel meer geld naar het nationaal bureau voor de statistiek.

Topman BMW waarschuwt voor einde euro

MUNCHEN — Topman Norbert Reithofer van de Duitse autofabrikant BMW waarschuwt voor het uiteenvallen van de eurozone. Dat zou zeer schadelijke gevolgen hebben voor de Duitse economie, zei Reithofer in een interview met de Duitse zakenkrant *Handelsblatt*.

"Bij een terugkeer naar de mark zou Duitsland te maken krijgen met een enorme opwaardering, waardoor het Duitse exportwonder zo goed als teniet wordt gedaan. De economische gevolgen zouden zeer ernstig zijn", stelt Reithofer.
De topman vindt dat alle lidstaten hun verantwoordelijkheid moeten nemen om de crisis te bezweren en een permanente oplossing te vinden. Volgens Reithofer gaat het vooral om begrotingsdiscipline en structurele hervormingen. "De Europese Unie kan niet alleen door Duitsland worden gedragen."

Banken brengen minder geld bij ECB

FRANKFURT — Banken hebben de afgelopen nacht veel minder geld geparkeerd bij de Europese Centrale Bank (ECB). Dit kwam door de verlaging van de zogenoemde depositorente door de ECB naar 0 procent.

Gisteren was de eerste dag dat het nieuwe rentetarief gold. Banken parkeerden aan het einde van de handelsdag 325 miljard euro bij de ECB, ten opzichte van 800 miljard euro een dag eerder.
Door de grote onrust op de financiële markten brengen banken al maandenlang dagelijks grote bedragen onder bij de ECB. De centrale bank hoopt dat banken elkaar onderling vaker geld gaan uitlenen door geen rente meer te betalen.
De beurzen reageerden positief op het teruglopen van de eendaagse deposito's. Ook daalde de rente waartegen banken in Europa elkaar geld lenen, de Euribor, tot het laagste niveau ooit. Het tarief voor leningen van drie maanden daalde van 0,512 procent tot 0,497 procent.
De Euribor was de afgelopen maanden al flink aan het dalen, sinds het besluit van de ECB om op grote schaal langlopende goedkope kredieten uit te geven aan Europese banken te verstrekken.

FUNDACION PA NOS comunidad
Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

NEW YORK

	PREV.	12-Jul
DOW JONES	12604.53	12555.52
S&P 500 INDEX	1341.45	1332.97
NASDAQ	2887.98	2853.35
AMAZON.COM INC	218.37	214.15
AMERICAN EXPRESS	58.08	57.15
APPLE INC	604.43	598.10
AT&T INC	35.26	34.75
BERKSHIRE HATH-B	84.09	83.39
CISCO SYSTEMS	16.38	16.04
CITIGROUP INC	25.87	25.25
WALT DISNEY CO	47.27	47.38
EBAY INC	39.13	39.06
GENERAL ELECTRIC	19.68	19.48
GOOGLE INC-CL A	571.19	566.33
HEWLETT-PACKARD	19.69	19.21
HOME DEPOT INC	51.67	51.51
IBM	185.25	183.53
INTEL CORP	25.39	24.70
JOHNSON&JOHNSON	67.90	67.91
MEDTRONIC INC	38.02	37.67
MICROSOFT CORP	29.30	28.77
3M CO	87.85	86.17
PFIZER INC	22.34	22.75
PROCTER & GAMBLE	61.40	64.16
ROYAL DUTCH-ADR	68.43	67.93
SCHLUMBERGER LTD	65.66	64.90
SPRINT NEXTEL CO	3.23	3.21
TEXAS INSTRUMENT	27.30	26.63
TIME WARNER INC	38.10	37.74
VISA INC-CLASS A	120.74	122.27
ETFs	**PREV.**	**12-Jul**
ISHARES-DJ DIV	56.11	55.81
ISHARES-EMG MKT	38.40	37.67
ISHARES MSCI PAC	40.85	40.12
ISHARES-RS 3000	79.20	78.61
ISHARES-SP500 GR	72.75	72.32
ISHARES-S&P EURO	32.99	32.55
POWERSHARES DB C	26.32	26.24
POWERSH-QQQ	63.02	62.23
SPDR S&P MID 400	169.45	167.91
SPDR S&P 600 SMA	69.99	69.32
FUNDS	**PREV.**	**12-Jul**
BLACKROCK GBL ALL	42.49	42.49
TEMPLETON GBL BND	21.29	21.29

AMSTERDAM

	PREV.	12-Jul
AEX	312.55	311.42
AEGON NV	3.62	3.65
AGEAS	1.59	1.59
AHOLD NV	9.67	9.49
ASTORIA FINL	9.94	9.63
AKZO NOBEL	38.97	39.66
ASML HOLDING NV	42.00	41.54
CORIO NV	35.75	35.00
DANONE	49.42	49.52
DSM (KONIN)	38.50	38.12
HAL TRUST	85.50	85.25
HEINEKEN NV	41.82	41.64
ING GROEP NV-CVA	5.22	5.28
ROYAL IMTECH NV	19.18	19.01
KPN (KONIN) NV	7.30	7.18
KONINKLIJKE PHIL	15.91	16.08
POSTNL NV	3.39	3.28
REED ELSEVIER	9.32	9.28
REXEL SA	13.20	12.87
ROBECO NV	23.32	23.31
ROLINCO NV	19.82	19.78
RORENTO NV	52.45	52.52
ROYAL DUTCH SH-A	27.90	27.87
TOMTOM	3.12	3.13
UNILEVER NV-CVA	26.60	26.42
WESSANEN NV	2.45	2.40
WOLTERS KLUWER	12.61	12.67
WP-STEWART HLDGS	198.81	196.13
SCOTIABANK FUNDS	**PREV.**	**11-Jul**
MONEY MARKET	13.0589	13.0589
US DOLLAR BOND	2.6980	2.6989
GLOBAL GROWTH	1.6832	1.6786
US GROWTH	7.9175	7.9255
CANADIAN GROWTH	2.6405	2.6496
CURRENCIES	**PREV.**	**12-Jul**
YEN/USD	79.640	79.300
EUR/USD	1.225	1.219
CAN/USD	1.019	1.022
GBP/USD	1.553	1.542
COMMODITIES	**PREV.**	**12-Jul**
OIL WTI	85.81	85.95
GOLD	1576.40	1567.38
SILVER	27.13	27.23
WHEAT	807.75	799.00

A Standard Of Excellence Since 1916
MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Best geslaagden OTC

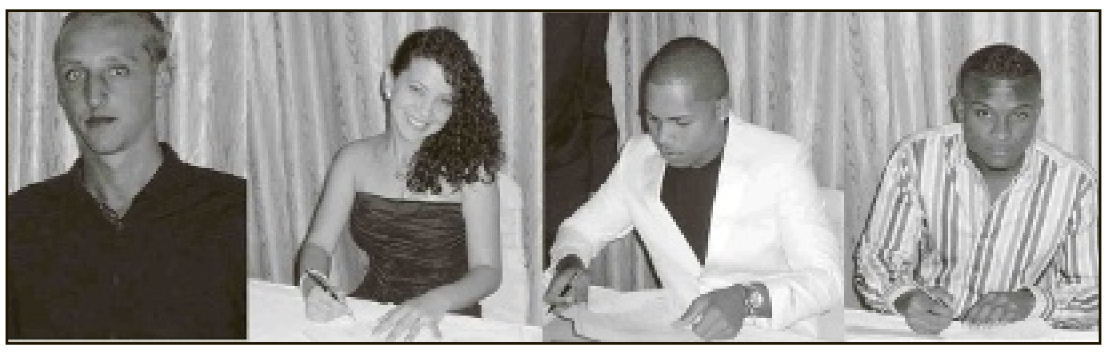


Foto: OTC

De sbo-leerlingen van Opleidingen en Trainingen Curaçao (OTC) kregen zaterdag in de Adriana Reception Room hun diploma uitgereikt. De best geslaagden werden in het zonnetje gezet. Dit waren (v.l.n.r.) Rogier Brouwer (toerisme); Olvia Fernandes-Luis (bank en verzekering); Shairlon Balentina (administrateur) en Edward Senora (marketing en communicatie). Rogier, die tevens de best geslaagde van de school is, gaat naar Nederland voor een opleiding. De andere drie gaan verder studeren aan hbo-opleidingen op Curaçao. Nieuwe studenten kunnen zich in juli en augustus nog inschrijven bij OTC voor onder meer opleidingen op sbo- en hbo-niveau. Voor openingstijden en informatie telefoonnummers 565-2156/461-8882.

'Dan doen we het zelf wel'

Een groep reizigers in Gent heeft zelf een klok bij een station opgehangen, omdat de stationsklok al zeven weken stuk is. De pendelaars ergeren zich aan het uitblijven van de reparatie. Dat meldden Vlaamse media vandaag. De reizigers, die elke dag in Gent-Dampoort de trein naar Brussel nemen, hesen de klok met een touw omhoog. Ook deelden ze snoephorloges uit om het probleem aan te kaarten.

De oude klok werd beschadigd door een vrachtwagen. Spoorwegbeheerder Infrabel liet aanvankelijk weten de klok niet te vervangen, om geld te besparen. Maar de zaak wordt opnieuw bekeken.

Op pad met granaat

Een 47-jarige vrouw uit Voorburg heeft dinsdag rondgereden met een mortiergranaat in de kofferbak van haar auto. Dat heeft de politie gisteren gemeld. De vrouw vond het projectiel in haar tuin aan de Laan van Leeuwesteyn. Ze zette het met moeite in de kofferbak en reed met het 'oud ijzer' naar de gemeentelijke afvalverwerking.

De ambtenaren daar weigerden de granaat in ontvangst te nemen. Daarop meldde de vrouw zich op het politiebureau. Een wapenexpert daar bracht de granaat naar een zo veilig mogelijke plek en hield omstanders op afstand. De Explosieven Opruimings Dienst bracht de mortiergranaat uiteindelijk op het strand van Wassenaar tot ontploffing. De herkomst van het projectiel is niet bekend.

Duitsland is 'gatenkaas'

De Duitse landbouw kampt met een groeiende muizenplaag, zei de bioloog Jens Jacob gisteren. Volgens hem zien veel velden eruit als 'Zwitserse gatenkaas'. Het aantal muizen is vooral in de provincies Thüringen en Saksen-Anhalt een probleem. Maar ook in de zuidelijke deelstaten Beieren en Hessen blijven er meer muizen komen. Onder de grond hebben de dieren de landbouwgrond veranderd in een gatenkaas.

Ondanks het onderzoek is het niet duidelijk waarom het aantal muizen gestegen is en hoe ze het beste te bestrijden zijn. Volgens de bioloog is er geen risico dat de muizen ziektes overdragen.

Rolling Stones 50 jaar

Foto: Rankin/PA Wire

De Stones voor de Marquee in Londen, de plek waar het allemaal begon. V.l.n.r. Mick Jagger, Keith Richards, Ron Wood en Charlie Watts.

De Rolling Stones zijn vandaag 50 geworden. Niet de leden zelf – die zijn al wat ouder – maar de band zag een halve eeuw geleden het levenslicht met een optreden in The Marquee Club in Londen. En nog steeds lijkt de honger naar muziek niet gestild: gitarist Keith Richards bevestigde dat de Stones nog steeds repeteren. Waarvoor de band dan precies repeteert, is niet duidelijk. "Er zijn dingen aan de gang – ik denk echt dat er wat te gebeuren staat", bleef Richards cryptisch in een gesprek met de *BBC*. "Wanneer? Dat kan ik nog niet zeggen. We spelen met een idee en hebben al een paar keer gerepeteerd. We komen weer samen en het voelt goed", was het beste dat de BBC-journalisten konden lospeuteren. "Er zit nog leven in deze oude knarren – we zullen waardig sterven, elegantly wasted", aldus Richards. De laatste tour van de band dateert van 2007. A Bigger Bang, die 4,5 miljoen toeschouwers lokte in 32 landen, was op het moment van het laatste optreden in Londen de meest winstgevende tour ooit. Een jaar later werd dat record wel al meteen gebroken door U2's 360 tour. Naar aanleiding van het 50-jarig bestaan van de Rolling Stones opent vandaag in het Somerset House in Londen een fototentoonstelling van de band. Zanger Mick Jagger (68), drummer Charlie Watts (71) en gitaristen Keith Richards (68) en Ronnie Wood (65) poseerden gisteren voor The Marquee Club, de plek waar ze op 12 juli 1962 voor het eerst optraden.

Ufo-ambtenaren

Hoewel de meeste medewerkers van het Britse ministerie van Defensie buitengewoon sceptisch tegenover ufo's stonden, namen ze elke melding toch serieus. "Het is belangrijk in je achterhoofd te houden dat wat nu wetenschappelijk 'bewezen' is, dat morgen misschien niet meer is", waarschuwde een officier in 1993. De Britse militaire inlichtingendienst nam de mogelijkheid van een buitenaards bezoek serieus en had zelfs mensen in dienst om elke mogelijke bedreiging vanuit de ruimte te onderzoeken. Dit blijkt uit interne documenten, die vandaag zijn vrijgegeven. De meeste 'UFO-waarnemingen' konden worden afgedaan als vreemd gevormde wolken, bolbliksems of geheime stealth-vliegtuigen van de Amerikanen. Toch moest alles bekeken worden. "Een paar honderd jaar geleden dachten wetenschappers dat de aarde het centrum van het universum was. En tot begin deze eeuw was het gemeengoed dat een atoom niet gespleten kon worden." Wel vroeg een niet bij naam genoemde Defensie-medewerker zich af 'waarom aliens een onbeduidende planeet als de aarde zouden bezoeken'.

Voor de gezelligheid

Een Amerikaanse vrouw heeft het lichaam van haar overleden huisgenoot maandenlang in een stoel in de huiskamer laten zitten. Tegenover de politie verklaarde ze dat ze niet alleen wilde zijn. De 72-jarige Linda Chase vertelde dat ze het lichaam van haar vriend schoonhield, hem schone kleren aandeed en tegen hem praatte terwijl ze naar de televisie zat te kijken. De politie ontdekte het lichaam vorige week. Volgens de eerste bevindingen zou de dood van de 67-jarige Charles Zigler een natuurlijke oorzaak hebben. De man zou al in december 2010 overleden zijn, maar de vrouw beweert dat hij afgelopen december overleden is. Tegen de vrouw is een onderzoek ingesteld in verband met oplichting. Zij zou maandelijks de toelage van de man geïnd hebben. De 48-jarige zoon van de overleden huisgenoot verklaarde meermalen bij zijn vader op bezoek te willen, maar de vrouw wilde hem niet binnen laten.

Doe het zelf-ID

De marechaussee heeft gisteravond een bejaarde Spanjaard geweigerd op Maastricht Aachen Airport. De 88-jarige man probeerde met een zelfgefabriceerde identiteitskaart naar zijn thuisland te vliegen. De man was met twee dochters op familiebezoek geweest in Duitsland en wilde via Maastricht terugreizen naar Spanje. Hij had een kopie van zijn reisdocument gemaakt en die uitgeknipt en geplastificeerd. De marechaussee trapte er echter niet in. De man moet nu bij de Spaanse ambassade een nieuw reisdocument aanvragen om naar huis te kunnen.

Vermiste 'gewoon' in het ziekenhuis

Twee weken lang zocht een Zweedse familie naar een vermiste man. Groot was de opluchting toen ze vernamen dat hij 'gewoon' in het ziekenhuis lag. De 62-jarige man was al enkele dagen verdwenen toen de familie de politie belde. Die nam contact op met een paar ziekenhuizen in de buurt van Holmsund, de woonplaats van de man, maar zonder resultaat. "Toen ook de politie hem niet meteen kon vinden, vreesden we het ergste", zei zijn dochter tegenover de krant *Västerbotten-Kuriren*. Maar de Zweed werd gisteren eindelijk gevonden in het ziekenhuis van Umea. Hij bleek gevallen te zijn en was met de ziekenwagen naar het ziekenhuis gebracht. Niemand van het personeel deed moeite om de familie op de hoogte te brengen. Het personeel was ook niet in staat, zo blijkt, om de politie in te lichten toen die naar de man informeerde. Het ziekenhuis is een onderzoek begonnen naar het falende communicatiebeleid.

Gestolen auto na 42 jaar terug

De Amerikaan Bob Russell is een man die heel lang vast heeft gehouden aan het gezegde 'zoekt en gij zult vinden'. Na maar liefst 42 jaar speuren vond hij zijn gestolen auto terug. In 1970 werd zijn Austin-Healey, een Britse roadster uit 1967, voor zijn huis gestolen. Het karretje leek van de aardbodem verdwenen, maar Russell bleef al die jaren hopen het ooit terug te zien. En zo geschiedde het: enkele weken geleden zag hij tot zijn vreugde en schrik dat de Austin-Healey werd aangeboden op eBay. Een autohandelaar had de crèmekleurige wagen ter veiling aangeboden. Bob wist dat het zijn auto was, want het serienummer kwam overeen met de papieren van zijn auto, die hij al die jaren bewaarde. Na wat creatief politiewerk is hij weer herenigd met zijn auto. "De kans dat ik mijn auto weer terug zou vinden was nihil. Ik had beter een lot uit de loterij kunnen kopen", zei hij tegen *ABC News*.

Duur slokje

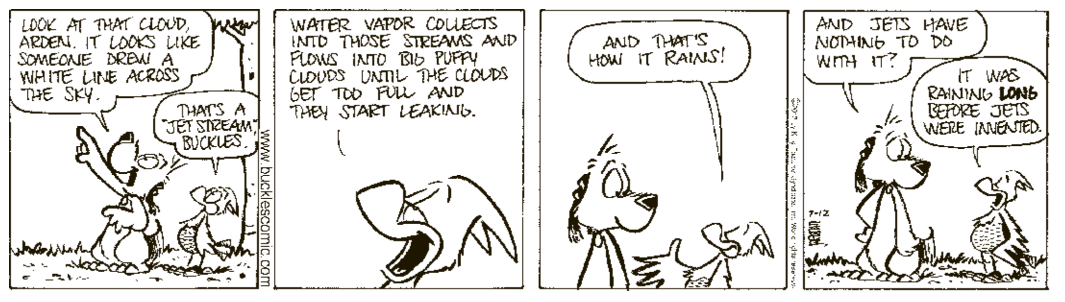
Een slokje wijn voor de dorst heeft een 56-jarige vrouw uit Houten gisteren 170 euro gekost. Een medewerker van een supermarkt zag dat de vrouw in de winkel een fles wijn uit de schappen pakte, die opendraaide, een slok nam, de fles weer dichtdeed en vervolgens terugzette in het rek en doorliep. De medewerker sprak de vrouw aan en belde de politie. Tegenover de politie verklaarde de Houtense dat ze dorst had. Ze heeft de boete van 170 euro meteen betaald, aldus de politie.

Francisca Rodney 101 jaar

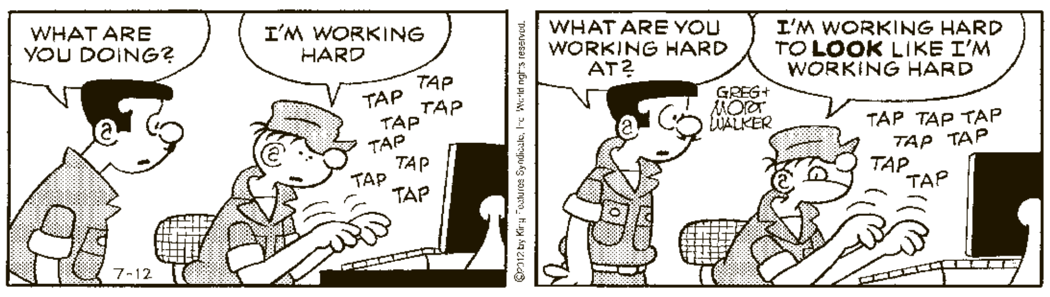
Foto: Nos Grandinan

Francisca Rodney, beter bekend als Jaja of Susa, kwam in 1911 ter wereld in de plaats Samaná in de Dominicaanse Republiek, het geboorteland van haar moeder. Haar vader kwam uit St. Thomas. Onlangs bereikte Jaja de 101-jarige leeftijd. Zij is een aimabele vrouw die aan het hoofd staat van vijf generaties. Op de foto zit zij te midden van haar dochter, kleinkinderen, een van haar achterkleinkinderen en haar enige achter-achterkleindochter van negen maanden oud. Na een actief leven, waarin zij op verschillende plekken heeft gewerkt op Curaçao, waaronder in de huishouding bij verschillende families en als verkoopster van kokosolie, streek zij tien jaar geleden neer bij haar dochter in Tera Kòrá, die ze – op haar hoge leeftijd – nog altijd bijstaat in het huishouden.

BUCKLES By David Gilbert



BEETLE BAILY By Mort Walker

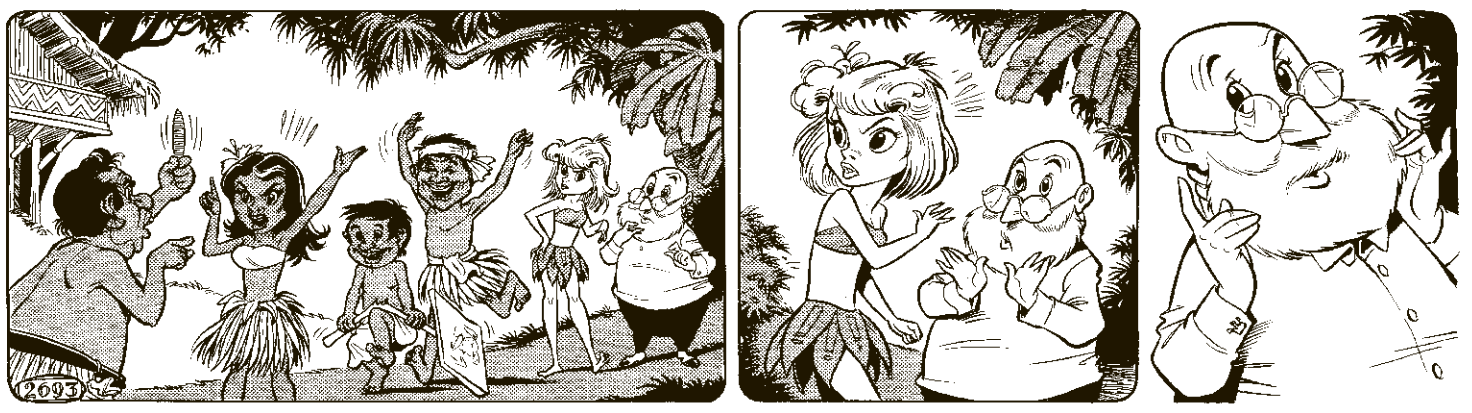


TINA'S GROOVE By Rina Piccolo

BABY BLUES Door Jerry Scott & Rick Kirkman

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



"Kiesrecht van de vrouw?!" riep M'Boa. "Wat een onzin! Er hoeft hier helemaal niet gekozen te worden, niet door mannen en zeker niet door vrouwen. Ik wil het niet, ik…"

Voor het eerst in haar leven viel Boesa haar baas in de rede. "Vrouwenkiesrecht is geen onzin!" riep ze vurig. "Het is een eerlijke en rechtvaardige zaak!"

De aanhangers van Wiebel Wip, die het twistgesprek met grote belangstelling hadden gevolgd, liepen bij het horen van deze kreet spontaan over naar Boesa.

"We doen met jou mee!" juichten ze. "Jouw partij is tenminste spannend! Kunnen we lachen!"

"Daar gaat je Miss Halloa-partij, Wiebeltje," zei Hollewijn. "Door gebrek aan oppositie had jouw partij geen bestaansrecht. Want het is zo gesteld, dat het niet gaat om de partijen, maar om de partijstrijd."

Mladic onwel, proces onderbroken

DEN HAAG — Ratko Mladic is vandaag tijdens zijn proces voor het Joegoslavië-Tribunaal onwel geworden. De rechters hebben de zitting onderbroken. Volgens de woordvoerster van de griffie van het VN-hof in Den Haag is Mladic naar een ziekenhuis overgebracht voor een medische controle.

De zaak is voor de hele dag geschorst. Onduidelijk is wanneer Mladic weer in de rechtszaal kan zijn. De zitting wordt in elk geval morgenochtend hervat, met of zonder Mladic. De verdachte heeft het recht bij de getuigenverhoren aanwezig te zijn. Als Mladic verstek laat gaan, buigen de rechters zich met aanklagers en verdediging over de ontstane situatie. De 69-jarige Mladic kwakkelt met een zwakke gezondheid. Zo heeft hij enkele beroertes gehad. Toen de voormalige Bosnisch-Servische legerleider na zijn arrestatie vorig jaar voor het eerst in de rechtszaal verscheen, had hij moeite met praten. Ook klaagde hij dat zijn rechter lichaamshelft deels verlamd was. Later dankte hij de Nederlandse artsen voor de goede medische behandeling. Hij kwam de laatste tijd in de rechtszaal duidelijk opgeknapt over en begon op een gegeven moment ook zijn rechterhand weer te gebruiken om mee te schrijven.

Officieel doet het tribunaal geen mededelingen over de medische gegevens van Mladic. Volgens welingelichte kringen is hij meerdere keren in een Nederlands ziekenhuis geweest, onder meer wegens een longontsteking.
Het proces tegen Mladic begon op 16 mei. Deze week is begonnen met de eerste getuigenverhoren. Mladic wordt beschouwd als een van de hoofdverantwoordelijken voor de genocide na de val van Srebrenica. Zijn leger doodde toen meer dan 7000 moslimmannen en -jongens. Het lichtbewapende Nederlandse VN-bataljon Dutchbat onder leiding van overste Karremans kon het bloedbad niet voorkomen.

Lawine leidt tot tragedie op Mont Maudit

Foto: AFP

Met een reddingshelikopter moesten de slachtoffers van de berg worden gehaald.

CHAMONIX — Negen bergbeklimmers zijn omgekomen toen zij vanochtend in alle vroegte door een lawine werden bedolven op de Mont Maudit in de Franse Alpen. Aanvankelijk zei de politie dat onder de doden twee Duitsers, twee Zwitsers en twee Spanjaarden waren. De prefectuur liet later op de dag weten dat drie Duitsers, een Zwitser, drie Britten en twee Spanjaarden zijn omgekomen.

De prefectuur zei dat reddingswerkers nog op zoek zijn naar vier personen. Ook zouden in totaal vijftien mensen gewond zijn geraakt. De zoektocht naar de vier vermisten is vandaag gestaakt. De reddingswerkers gaan morgen weer verder als de weersomstandigheden dat toelaten, aldus de lokale politiechef.
De lawine vond plaats op de Mont Maudit, de Vervloekte Berg, op een hoogte van circa 4000 meter. Hulpdiensten kwamen in actie, nadat een van de gewonden hen had gealarmeerd. Zij kregen hulp van collega's uit Italië.
Het gebergte rond de Mont Maudit is populair onder alpinisten. Via de berg loopt een toeristische route naar de Mont Blanc (4810 meter). De Mont Maudit is met zijn top van 4465 meter de op twee na hoogste top van het Mont Blanc-massief.
Lokale autoriteiten spreken van de dodelijkste lawine in jaren. Het is nog gissen naar de oorzaak van de tragedie.
Geen enkel weerbericht had gewaarschuwd voor lawines, zei de burgemeester van de nabijgelegen plaats Chamonix.
De politie zei dat de bergbeklimmers de sneeuwverschuiving wellicht zelf hebben veroorzaakt. De Franse minister van Binnenlandse Zaken Manuel Valls condoleerde de familie van de doden. Hij kondigde een bezoek aan de plek des onheils aan. Ook zei hij dat er een onderzoek komt naar de oorzaak van de ramp.

Weduwe Nat King Cole overleden

BOCA RATON — Maria Hawkins Cole, de weduwe van jazzlegende Nat King Cole, is dinsdag op 89-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in Boca Raton. Dat maakte haar dochter en zangeres Natalie Cole vandaag bekend op haar website. Maria trad in haar carrière geregeld op met de bigbandleiders Count Basie en Duke Ellington. Ze begon in 1946 als zangeres in Club Zanzibar in New York. Daar ontmoette ze later ook Nat King Cole. Hawkins Cole toerde samen met haar man tot aan zijn dood in 1965.

Foto: AP

OS Londen: 3500 militairen extra beveiliging

LONDEN — Het Britse leger zet tijdens de Olympische Spelen in Londen 3500 extra militairen in voor de beveiliging. Dat gebeurt omdat het ingehuurde beveiligingsbedrijf G4S niet voldoende personeel kan leveren. Dat bevestigde het Britse ministerie van Defensie vandaag.

Door de extra inzet zullen bij elkaar 17.000 militairen bij het sportevenement betrokken zijn.
Volgens minister Philip Hammond trekt de inzet een spoor in zijn organisatie, maar is het 'verstandig' om de veiligheid te waarborgen. Ook elders in Engeland groeien de zorgen over de veiligheid en infrastructuur tijdens de Olympische Spelen.
Gisternacht verscheen een onafhankelijk rapport waarin de onderzoekers concluderen dat de extra personeelsleden op de Londense luchthaven Heathrow onvoldoende zijn voorbereid op het grote aantal passagiers dat hen te wachten staat.
De Britse regering heeft in totaal ruim 660 miljoen euro uitgetrokken voor de beveiliging van de Spelen.
Voor dat geld worden bij elkaar 40.000 mensen ingezet. Behalve de militairen zijn dat politiemensen, speciale particuliere beveiligers en onbetaalde vrijwilligers.

Dodelijke schietpartij na winst voetbalclub

SAO PAULO — Acht mensen zijn vanochtend doodgeschoten nadat de Braziliaanse voetbalclub Palmeiras de landelijke clubkampioenschappen had gewonnen. De schoten werden gelost op verscheidene plaatsen in de stad Osasco, gelegen in de deelstaat Sao Paulo. Dat meldde de politie.

In totaal zijn negen mensen door kogels geraakt, van wie er acht zijn omgekomen. Volgens een getuige werd er vanaf een motorfiets op de menigte feestvierders geschoten. De politie onderzoekt of er een verband is tussen de overwinning van de voetbalclub en de schietpartij.

Syrische oppositie neemt afstand van Annan

DAMASCUS — De organisatoren van de demonstraties tegen het regime van de Syrische president Bashar al-Assad hebben zich gekeerd tegen de internationale bemiddelaar Kofi Annan. Zij hebben de Syriërs vandaag opgeroepen morgen te betogen onder het motto: Weg met Kofi Annan, de dienaar van Assad en Iran.

Annan sprak de afgelopen dagen zowel met Assad als met de leiders van Iran, die hij wil betrekken bij de pogingen om een einde aan het geweld in Syrië te maken. De veiligheidsdiensten hebben vandaag voor het eerst mortiergranaten afgevuurd op een buitenwijk van Damascus. Dat gebeurde nog niet eerder sinds de opstand tegen Assad in maart vorig jaar begon. De mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch beschuldigde de regering in Damascus er vandaag van clusterbommen te gebruiken tegen de oppositie in de provincie Hama. Dat zou blijken uit twee video-opnamen, die dinsdag op internet zijn verschenen.
Clusterbommen zijn zeer omstreden, omdat zij veel burgerslachtoffers veroorzaken. Sinds mei 2008 hebben meer dan 100 landen ze verboden. Syrië zit daar niet bij.

Turks vliegtuig
Het Turkse leger heeft tot nu toe geen sporen van explosieven kunnen vinden op de restanten van een gevechtsvliegtuig dat op 22 juni in de Middellandse Zee stortte. Daarmee groeit de twijfel of het toestel wel echt bij de grens is neergehaald door Syrië, zoals Turkije steeds claimde. Het Turkse leger gebruikte vandaag ook een andere terminologie om het incident te omschrijven. In een verklaring wordt gesproken over 'ons vliegtuig dat Syrië zegt te hebben vernietigd' in plaats van 'neergeschoten door Syrië'. Het leger heeft een deel van het wrak naar boven gehaald voor onderzoek. Andere wrakstukken worden op de bodem van de zee onderzocht.
Een veiligheidsexpert zei in de Turkse krant *Haberturk* dat het mogelijk is dat de piloot de Syrische luchtafweer heeft willen ontwijken en toen de controle over het toestel heeft verloren. Ook wordt in andere Turkse media gespeculeerd over een technisch mankement.
De Turkse premier Recep Tayyip Erdogan sprak na het incident van een 'schandalige aanval'. De Syrische president Assad betuigde zijn spijt over het incident, dat de spanningen tussen de twee landen heeft vergroot.

Slapende politieagenten vermoord in Pakistan

LAHORE — In het oosten van Pakistan zijn gisteravond minstens acht politieagenten doodgeschoten, terwijl ze lagen te slapen. Negen andere personen raakten gewond. Dat meldt de Pakistaanse politie.

De schutters bestormden het gebouw in een dichtbevolkte wijk van Lahore, de een na grootste stad van Pakistan. In het gebouw woonden 35 politieagenten en gevangenisbewakers. De agenten waren afkomstig uit het onrustige noordwesten van Pakistan en waren voor hun opleiding in Lahore, aldus de politie.
De gemaskerde aanvallers kwamen in de vroege ochtend op drie motorfietsen, stormden het gebouw binnen en zijn daarna gevlucht. De aanslag is opgeëist door de Pakistaanse Taliban, die met meer aanslagen dreigde.
Het is de tweede aanslag in drie dagen door de Taliban op beveiligingspersoneel in de provincie Punjab. Afgelopen maandag schoten aanvallers in dezelfde regio zes soldaten en een politieagent dood.

Foto: AFP

Nabestaanden kwamen de slachtoffers identificeren. De laatste tijd heeft men het vaker gemunt op agenten.

Huis van Afgevaardigden stemt tegen Obamacare

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden stemde gisteren tegen Obamacare. Dat is de wet die regelt dat alle Amerikanen vanaf 2014 een ziektekostenverzekering moeten hebben.

244 van de afgevaardigden waren tegen de wet, 185 stemden voor. De Republikeinse Afgevaardigden, die een meerderheid hebben in het Huis, probeerden al vaak de zorgwet omver te werpen, elke keer zonder succes. Ook dit keer zullen hun pogingen tevergeefs zijn. De wet komt nu bij de Senaat, waar de Democraten van president Barack Obama in de meerderheid zijn.
Mochten ook die onverwacht de wet verwerpen, dan is er altijd nog het vetorecht van de president. Daarmee kan hij het intrekken van zijn eigen wet ongedaan maken.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!
E-mail address: ara@setarnet.aw /
Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties:
RBBT Bank 30.62.767
ArubaBank 123 311 213

Engelsman daagt Italiaan Nibali uit met wegwerpgebaren

Leider Wiggins slaat eerste aanvallen op gele trui af

Foto: AFP?Joel Saget

Wiggins heeft in Nibali (vooraan) een vijand gecreëerd in het peloton. Of dat nou zo slim is?

BELLEGARDE-SUR-VALSERINE — Gele trui-drager Bradley Wiggins is de eerste touretappe met een beklimming uit de buitencategorie gisteren zonder al te veel problemen doorgekomen. Omgeven door een machtig blok van zijn ploeg Team Sky hiel de Brit zijn concurrenten in het oog. Voorop mocht de Fransman Thomas Voeckler de ritzege en de bergtrui pakken.

Voeckler bleef met vier man over uit een kopgroep die vroeg in de koers nog uit 23 man bestond. De Nederlander Karsten Kroon besefte toen het bergop ging dat hij in het gezelschap niets te zoeken had. De Raboploeg had alle hoop gevestigd op Luis-Léon Sánchez, de Spanjaard die de bankploeg vorig jaar onder vergelijkbare omstandigheden de ritzege bezorgde. "Hij zat voorop met renners die aan elkaar gewaagd waren, dan moet je pokeren. En een beetje geluk hebben", keek ploegleider Adri van Houwelingen terug op een ditmaal mislukte missie. Sánchez werd vierde, ook nog achter de Italiaan Michele Scarponi en de Duitser Jens Voigt.

Voeckler, die onderweg met krachten had gesmeten om bergpunten te veroveren, bleef koelbloedig in de slotfase toen de Belg Dries Devenyns aanviel en een reactie van de medevluchters in eerste instantie uitbleef. Voigt dichtte het gat, waarna Voeckler het in de lastige laatste honderden meters afmaakte. "Ongelooflijk, ik heb de weken voor de Tour amper kunnen trainen door een knieblessure. Ik wist dat de eerste week sowieso lastig zou worden, maar dat het nu al zo goed gaat is geweldig."

Wiggins behield zijn grotendeels in de tijdrit van maandag opgebouwde voorsprong van 1.53 op de Australiër Cadel Evans. De Italiaan Vincenzo Nibali probeerde in de afdaling van de Col du Grand Colombier afstand te nemen. Dat lukte, maar in de laatste – lichtere – klim reed Team Sky, met name dankzij de Australiër Richie Porte, het gat weer dicht. "Ik heb me geen zorgen gemaakt toen hij aanviel", keek Wiggins terug. "Hij staat op meer dan twee minuten en ik wist dat hij wel heel sterk moest zijn om in de vallei voorop te blijven."

Vandaag is er een kortere rit (148 km), maar staan er wél twee cols van buitencategorie op het programma en is daarnaast de aankomst in La Toussuire bergop. Wiggins wist wat hem te wachten staat. "De gele trui wordt aangevallen, zo is het altijd. Het zou een hele saaie dag zijn voor de tv als iedereen alleen maar in mijn wiel zou fietsen."

Rekening

Luis-Léon Sánchez zocht naar een reden waarom hij het dit keer, in tegenstelling tot vorig jaar, niet wist af te maken. "Ik dacht dat ik beter was en besloot aan te vallen. Ik kon echter niet standhouden en daar betaalde ik later de rekening voor." Door alle tegenslag voor de kopmannen is er voor meesterknecht Ten Dam nu een vrije rol weggelegd. "En ik blijf het proberen", klonk het gretig nadat hij pas in de slotkilometer iets had moeten toegeven op de klassementstoppers als Wiggins en Cadel Evans. "Bergop zit ik bij de beste 20, 25 renners. Dat was zondag ook al. Dat ik mee kan tussen deze renners bevestigt wel dat ik op het niveau zit dat ik had moeten hebben om mijn kopmannen bij te staan."

Gesink bereikte ruim een kwartier na Voeckler de finish.

"Het was de hele dag harken, steeds weer proberen om bij te blijven." Met name de rug doet nog zeer na de zware val van vrijdag. Mollema gaf zelfs ruim een halfuur toe. "Ik zit helemaal vierkant op mijn fiets. Ik heb totaal geen power, het lijkt wel of ik met één been fiets op een fiets die niet van mij is", beschreef de Groninger, die vrijdag ook tegen de grond ging. "Ik dacht dat de rustdag verbetering zou geven, maar het ging juist veel slechter."

Nibali boos op onsportieve Wiggins

Bradley Wiggins kon de aanval van zijn concurrent Vincenzo Nibali blijkbaar niet waarderen. Volgens de Italiaan maakte de Britse gele trui-drager na het overschrijden van de finishlijn een afkeurend handgebaar in de richting van de kopman van Liquigas. Nibali had tijdens de afdaling van de Col du Grand Colombier gepoogd om tijdwinst te pakken, maar werd ruim voor de finish alsnog bijgehaald.

"Op dit moment zijn de mannen van Sky heel, heel goed. Maar na de finish maakte Wiggins een afkeurend handgebaar. Waarom? Hij zou meer respect moeten tonen voor zijn rivalen", vond Nibali. "Ik zeg niet dat hij me gewoon moet laten wegrijden, maar hij moet wel respectvol blijven. In het wielrennen kunnen de verhoudingen snel veranderen", waarschuwde de winnaar van de Vuelta 2010. "Achter de streep staarde hij me nog even aan. Ook die blik stond me niet aan. Ik heb altijd veel respect gekregen van mijn collega's en zo hoort het ook."

Guti beëindigt actieve loopbaan

MADRID — José Maria Gutierrez, beter bekend als Guti, heeft besloten zijn spelerscarrière te beëindigen.
Tegenover het Spaanse sportblad *AS* verklaart de 35-jarige oud-speler van Real Madrid en Besiktas dat hij weliswaar enkele aanbiedingen heeft gekregen om zijn loopbaan te vervolgen, maar dat hij met de betreffende clubs geen akkoord kon bereiken. "Ik had nog graag zeker twee jaar door willen spelen, maar een nieuwe club vinden is voor mij niet meer zo eenvoudig als vroeger", zegt Guti.
De generatiegenoot van Raúl was sinds november vorig jaar clubloos nadat zijn contract bij Besiktas werd ontbonden. Volgens de clubleiding voldeed de Spanjaard niet aan de verwachtingen. In anderhalf jaar speelde hij slechts 23 duels voor de club uit Istanbul. Daarin trof hij zevenmaal doel. Vlak na zijn vertrek bij de Turken twitterde Guti nog over zijn toekomst. "Ik zal niet meer in Spanje of Europa spelen. Er is nog één optie over en dat is in een Aziatisch land."
Daarmee doelde hij op een overstap naar Qatar. Daar kwamen de contractbesprekingen echter nooit van de grond. Eind juni diende uiteindelijk West Ham United zich nog aan, maar ook met die club kwam de aanvallende middenvelder er niet uit. Guti zal zich nu beraden over zijn toekomst, maar weet al welke kant hij op wil: "Ik ga mij nu richten op een trainerscursus in Valdebebas. Dat lijkt mij een geschikte keuze."

Foto: Espagnefoto

Spits Raúl González profiteerde bij Real Madrid altijd dankbaar van de diensten van 'loper' Guti.

Ajax met 5-1 langs SC Veendam

BUITENPOST — Ajax heeft gisteravond met 5-1 gewonnen van SC Veendam in een oefenwedstrijd in het Friese Buitenpost.
De landskampioen kwam door een treffer van Robert Katschner eerst nog verrassend op achterstand. Daarna zorgden Araz Özbiliz, Siem de Jong, Viktor Fischer, Joël Veltman en Jody Lukoki toch nog voor een royale zege. Trainer Frank de Boer heeft Siem de Jong officieel als aanvoerder benoemd, als opvolger van Jan Vertonghen (naar Tottenham Hotspur). Theo Janssen en Vurnon Anita zijn als reserve-aanvoerders aangewezen.Ajax speelt zaterdag tegen VV Noordwijk.

PSV speelde in Duitsland in de stromende regen met 0-0 gelijk tegen RW Oberhausen. De thuisploeg schoot twee keer uit een vrije trap op de lat. RW Oberhausen speelt in de derde Bundesliga en staat onder leiding van ex-prof Mario Basler. Trainer Dick Advocaat bracht vijf minuten voor de rust Memphis Depay in voor Georginio Wijnaldum. In de slotfase mocht Tim Matavz nog invallen voor Dries Mertens. De Sloveense aanvaller moest dinsdag nog aantreden bij Jong PSV, omdat Advocaat ontevreden was over zijn fysieke gesteldheid.
PSV oefent zondag in België tegen Racing Genk, de ploeg van trainer Mario Been.

Dost: Nog nooit zo hard getraind

WOLFSBURG — Bas Dost wist vooraf dat hij onder Felix Magath bij VfL Wolfsburg aan de bak zou moeten, maar dat de trainingen zó zwaar zouden worden, had hij niet verwacht. "Ik had wel een bepaald idee van wat ik verwachten kon. Maar dat het zo zwaar zou worden, had ik niet gedacht. Ik heb nog nooit zo hard getraind", zei Dost vandaag in een interview op de website van de Duitse club.
De topscorer van de Eredivisie verruilde sc Heerenveen deze zomer voor Wolfsburg. Daar treft hij in Magath een trainer die bekendstaat om zijn zware fysieke trainingen. Dost: "Ik moet nog aan de intensiteit van de trainingen wennen. De eerste week was erg zwaar. Ik volg de Bundesliga al langere tijd en ken het voetbal hier dus goed. De Duitsers staan bekend om hun mentaliteit; dat zie je al tijdens de training. Niemand klaagt, iedereen doet wat hem te doen staat. Het grootste verschil met de Nederlandse competitie is dat het hier nog moeilijker is om je te handhaven."

Márquez vervangt Stoner bij Honda

MADRID — De Spaanse motorcoureur Marc Márquez debuteert volgend seizoen in de MotoGP. De 19-jarige coureur vervangt bij Repsol Honda de Australiër Casey Stoner, de regerend wereldkampioen in de MotoGP die aan zijn laatste jaar bezig is. Márquez vormt de komende twee jaar een team met landgenoot Dani Pedrosa. "Om volgend seizoen in de MotoGP te rijden, is een droom die uitkomt", aldus Márquez, de wereldkampioen van 2010 in de 125cc-klasse. Vorig jaar eindigde hij als tweede in de Moto2, de klasse waarin hij halverwege dit seizoen aan de leiding gaat. Pedrosa (26) staat op dit moment tweede in het WK van de MotoGP, achter landgenoot Jorge Lorenzo.

Van Rijsselberghe draagt vlag

Foto: Watersportverbond

*AMSTERDAM — Surfer Dorian van Rijsselberghe draagt tijdens de openingsceremonie van de Olympische Spelen van Londen de Nederlandse vlag. Dat heeft Maurits Hendriks, chef de mission van sportkoepel NOC*NSF, vandaag bekendgemaakt. Hendriks zocht een sporter die populair is onder de jongeren, aangezien een van de doelen van NOC*NSF is om alle Nederlandse kinderen aan het sporten te krijgen. De wereldkampioen windsurfen past perfect in dat plaatje. "Hij is een jonge, inspirerende vlaggendrager", sprak Hendriks. Van Rijsselberghe reageerde verbaasd en verheugd. "Ik was heel erg verrast, maar ook supertrots. Het is natuurlijk iets heel groots. Overweldigend. Als kind droomde ik al van de Olympische Spelen."*

Contador kijkt uit naar Eneco Tour

ROTTERDAM — Alberto Contador kijkt uit naar zijn rentree in het wielerpeloton op 6 augustus bij de Eneco Tour. De organisatie maakte vandaag officieel bekend dat de Spaanse renner bij de meerdaagse wedstrijd in Nederland en België voor het eerst weer zijn opwachting maakt. Contador ontbreekt in de Ronde van Frankrijk door een schorsing, nadat hij positief werd getest op clenbuterol. Zijn straf loopt begin volgende maand af. Hij mist ook de Olympische Spelen in Londen.
"De Eneco Tour zal een heel speciale wedstrijd worden voor mij", aldus Contador. "Om te beginnen sta ik te trappelen om terug te komen in de competitie, want dat wil uiteindelijk elke renner, zich meten met de anderen. Bovendien loopt de ronde door twee landen waar de fietscultuur in de genen zit en waar mensen – meer dan waar ook ter wereld – van de koers houden. Ik heb me er in elk geval altijd al thuis gevoeld. Misschien is het parcours niet helemaal in mijn voordeel, maar het komt er voor mij op aan om meteen het goede ritme te vinden met het oog op mijn doelen later dit seizoen."

'Madeleine' hakt erin

ALBERTVILLE — Voor de Nederlandse wielerploegen verliep de 11e etappe van vandaag dramatisch. Rabobank raakte na Bauke Mollema ook de Australische sprinter Mark Renshaw kwijt, hij stapte na de eerste klim van de dag (Col de la Madeleine) van zijn fiets. Vacansoleil-DCM zag al voor de top van de Madeleine drie renners afstappen (Lieuwe Westra, Rob Ruijgh en Gustav Larsson). "Ik kwam niet meer vooruit", aldus Mollema aan de voet van de 'Madeleine'. "Mijn bovenlichaam, rug en bekken zitten helemaal ook niet goed natuurlijk." Mollema was vrijdag tijdens de zesde touretappe betrokken bij een zware valpartij. De gehavende Rabokopman probeerde de Tour te vervolgen, maar het herstel ging minder snel dan gehoopt. "Ik ben al een paar dagen aan het forceren, zo heeft het geen zin meer. Het is niet anders. Ik kan beter goed herstellen." Zowel Rabobank als Vacansoleil heeft halverwege de Tour nog maar vijf renners in koers. Argos-Shimano, het derde Nederlandse team in de belangrijkste wielerronde van het jaar, is nog met zeven coureurs vertegenwoordigd.

Nekhernia Breukink

ALBERTVILLE — Erik Breukink, technisch directeur bij de Rabowielerploeg, heeft een nekhernia opgelopen. Dat heeft een scan uitgewezen, meldt hij op Twitter. Breukink kampte al dagen met lichamelijke klachten. De oud-wielrenner weet niet hoe hij de blessure heeft opgelopen.

Cancellara verlaat Tour

ALBERTVILLE — Fabian Cancellara is vandaag niet aan de 11e etappe begonnen. De Zwitser keert terug naar zijn huis in Bern, waar zijn zwangere vrouw ieder moment kan bevallen. Cancellara won de proloog en droeg vervolgens zeven dagen de gele trui. "Dit was een moeilijke beslissing voor me", verklaarde hij. "We hebben laten zien dat we niet een groep van negen renners, maar een echte ploeg zijn. De sfeer is ook fantastisch. Dat maakte het moeilijk om op te geven. Aan de andere kant begrijpen mijn ploeggenoten en de ploegleiding mij. Ik ben niet alleen een wielrenner. Ik ben ook een echtgenoot en een vader met nog een baby op komst. Het is mijn persoonlijke wens om erbij te zijn als mijn vrouw Stefanie ons tweede kind baart. Die 'prijs' is voor mij veel belangrijker dan nog een etappezege in de Tour of een medaille op de Olympische Spelen. Ik wil mijn vrouw nu al bedanken voor het geduld met me tijdens de laatste maand van haar zwangerschap. Het minste wat ik kan doen is haar assisteren in deze moeilijke dagen."

Voor Jan ...

ALBERTVILLE — Karsten Kroon maakte gisteren deel uit van een kopgroep, die een maximale voorsprong van zeven minuten bij elkaar fietste. Op de Grand Colombier moest de Nederlander van Saxo Bank echter lossen. Zijn sprong was bij voorbaat al gedoemd te mislukken, wist Kroon al in een vroeg stadium. "Je rijdt er eigenlijk een beetje voor Jan Lul bij. Ik weet dat ik in zo'n rit geen kans maak. Er zaten mannen als Michele Scarponi en Thomas Voeckler in die groep van 25, die kan ik echt niet bijhouden op de cols." Kroon koesterde dus geen hoop op een dagzege, bekende hij na afloop. "Zelfkennis is een goede zaak. Ik weet wat ik wel kan en ik weet ook wat ik niet kan. Ik wist dat ik gelost zou gaan worden."